



V. koprodukzio foroa  
V. foro de coproducción  
V. co-production forum  
V. forum de coproduction



September 24th, 2009

Organization:

Director **Oskar Tejedor**

Adviser IBAIA **David Berraondo**

Managing director IBAIA **Ignacio Rotaecche**

Production assistants **Egoitz Sánchez, Ruth Oliveira**

Communication **Amaia Nerekan**

Pitching moderator Fiction **Michel Ruben**

Pitching moderator Documentary **Joan González**

Tutor of workshop Fiction **Pablo Malo**

Tutor of workshop Documentary **Catherine Ulmer**

Selection committee:

ECLA – Écrit Cinema Livre Audiovisuel

FIPA – Festival international de Programmes Audiovisuels

Basque Association of Scriptwriters

Pitching moderator Fiction – Michel Ruben

Pitching moderator Documentary – Joan González

IBAIA – Association of Audiovisual Independent Production Companies of the Basque Country

# index

PITCHING saiorako aukeratutako proiektuak Proyectos seleccionados para el PITCHING  
Projects selected for the PITCHING Projets sélectionnés pour le PITCHING

Film luzeak Largometrajes Feature films Long-métrages	5
Dokumentalak Documentales Documentaries Documentaires	21
<hr/>	
FIPAko proiektuak Proyectos del FIPA Projects from FIPA Projets du FIPA	35
<hr/>	
Amaitutako proiektuak Proyectos finalizados Achieved projects Projets réalisés	39
<hr/>	
Parte-hartzaileak Asistentes Audience Assistants	45





AUKERATUTAKO FILM LUZEAK  
LARGOMETRAJES SELECCIONADOS  
SELECTED FEATURE FILMS  
LONG-MÉTRAGES SÉLECTIONNÉS



**Production**  
EL BAILE FILMS

**Address of the production company**  
Santa María Magdalena, 20.  
28016, Madrid. (Spain)

**Contact person in the Forum**  
Lina Claudia Echeverri  
Tel: +34 652 392 619  
E-mail: linaecheverri@gmail.com

**Gender**  
Full length fiction movie

**Length**  
100'

**Format**  
HD

**Scriptwriter**  
Masha Gabriel

**Director**  
Enrique Gabriel

**Producer**  
Lina Claudia Echeverri

**Actors**  
Non professionals actors

**Budget**  
1 448 322 €

**Acquired percentage**  
40%

**TV**  
--

**State of Project**  
Development

**Description**  
European co-production

# Aluche

## Sinopsis

Kolonbiako bi anaia nerabe, Edwin (17) eta Didier (15), Medellingo auzoa utzi eta Madrilera joango dira, azken zazpi urteetan ikusi ez duten amarekin biltzera. Mutilek atzean uzten dute familiaren etorkizunari buruzko zalentzaz beterik geratzen den aita. Espainiara heltzean, ohartzen dira beren itxaropenak eta topatuko duten errealitatea ez datoza bat, jendeak erreparoz begiratzentzat baitie kanpotarrei, etorkin kopurua handitzet joan ahala. Nor bere erara, ingurune berrira egokitzen saiatuko dira: Edwinek eginahalak eta bi egingo ditu gizarte berrian txertatzeko eta familiari elkartuta eusteko; Didier, hezigaitzagoa eta bide errazak tentatuta, indarkeriaz baliatuko da. Nor bere asmoak bete nahian, anaiak bakoitzak bere aliatuak, etsaiak eta zain zeukan patua aurkituko ditu. Mutikoen amak etsipenez ikusiko du hainbeste urteko borroka amesgaitzo bihurtzen zaiola. *Aluche* k etorkin familia kolonbiar baten bizimodu intimoa kontatzen du, bai eta etorkin horiek krisi ekonomikoan sartuta dagoen Europarekin duten harremana ere.

## Tratamendua

*Aluchek* kamera eta soinu zaluak eskatzen ditu, interpreteenemozioak "harrapatzeko" prest dagoena; filmaketa arinera egokitutako talde tekniko profesionala ditu, joan-erorietan arrazoizkoa, bizkorra eszenaratzan. HD formatuan filmatuko da, bi SONY EX3 ekiporekin (gehienetan bizkar gainean eramanda). Makinaria gutxi, eta argi naturala ahalik eta gehien aprobetxatuko da. Protagonista gehienak, aldez aurretek casting gogorrak egin ostean, "aktore naturalak" izango dira; gidoia inspiratzeko erabili ziren benetako etorkinak hein handi batean. Posible denean, interpreteen etxearen bertan filmatuko da. Jantziak, ahal dela, haienak izango dira. Edizioak, musikak eta erritmo orokorrak ere, nolabait, islatu beharko du zuzeneko sentsazio hori. Laburbilduz, obrak eskatzen duen errealsismoa eta zintzotasuna emateko behar den metodologia eta estiloa erabiliko ditugu.

## Sinopsis

Dos hermanos adolescentes, Edwin (17) y Didier (15), abandonan su vida cotidiana en un barrio de Medellín, Colombia, para reencontrarse con su madre en Madrid a la que no ven desde hace siete años. Los chicos dejan atrás a un padre preso de interrogantes sobre el futuro de la familia. Al llegar a España, se enfrentan al choque entre las expectativas que traían y la realidad que les ofrece un país donde la creciente inmigración comienza a ser cuestionada. Cada uno a su manera buscará adaptarse a su nuevo entorno: Edwin, haciendo lo imposible por integrarse y por mantener unida a la familia; Didier, tentado por el camino aparentemente más fácil, actuando con rebeldía y violencia. En la búsqueda por lograr sus propósitos, cada uno de los hermanos encontrará sus respectivos aliados, sus enemigos y su propio destino. A la madre de los chicos no le quedará sino la frustración de ver convertido en pesadilla el sueño por el que había estado luchado todos estos años. *Aluche* narra la vida íntima de una familia de inmigrantes colombianos y su relación con una Europa en crisis económica que se manifiesta perpleja a la hora de relacionarse con sus nuevos integrantes, que han venido para quedarse.

## Tratamiento

*Aluche* requiere una cámara y un sonido ágiles, siempre alertas a "cazar" la emoción de los intérpretes, con un equipo técnico profesional adaptado a un rodaje ligero, discreto en sus desplazamientos, rápido en sus puestas en escena. Se filmará en HD, con dos SONY EX3, la mayoría de las veces al hombro, escasa maquinaria, aprovechando al máximo las iluminaciones naturales. La mayor parte de los protagonistas serán, previo casting intensivo, "actores naturales", auténticos inmigrantes algunos de quienes inspiraron en gran medida el guión. Se rodará, cuando sea posible, en las mismas casas de los intérpretes y el vestuario será en gran medida el suyo propio. La edición, la música y el ritmo general deberán plasmar cierto sentimiento de "en vivo y en directo". En resumen, se pretende un acercamiento estilístico y de metodología que aporte a la obra la pátina de realismo y sinceridad que ésta requiere.



## Synopsis

Two teenage brothers, Edwin (17) and Didier (15), leave their everyday lives in a district of Medellín, Colombia, and head for Madrid to join their mother, whom they haven't seen for seven years. Behind them, the boys leave a father fraught with doubts on the family future. On arriving in Spain, they are hit with the shock of the difference between their expectations and the reality offered to them by a country in which the growing immigration is starting to suffer scrutiny. Each one seeks his own manner of adapting to his new surroundings: Edwin, by tying himself in knots trying to fit in and keep his family together; Didier, tempted by what seems to be the easiest road, by acting rebelliously and violently. In the quest to achieve their goals, each brother finds his respective allies, enemies and fate. The boys' mother will be left with nothing but the frustration of having made a nightmare out of the dream for which she had been fighting for so many years. *Aluche* narrates the intimate life of a family of Colombian immigrants and their relationship with a Europe in economic crisis unsure of how to relate to its new arrivals, people who are here to stay.

## Treatment

*Aluche* requires a lively camera and sound, always ready to 'capture' the emotion of the cast, with a professional technical team adapted to lightweight filming, discreet in its movements, rapid in its mises-en-scène. The filming will be done in HD, with two SONY EX3, almost always camera on shoulder, with very little equipment, making the most of natural light. Most of the stars will be, following an intensive preliminary casting, 'natural actors', including real-life immigrants on whom the script is largely based. Filming will take place whenever possible in their houses and they will mostly wear their own clothes. The editing, music and general rhythm must convey a certain feeling of being filmed live. Summing up, the idea is to achieve a style and methodology giving the work the patina of realism and sincerity it requires.

## Synopsis

Deux frères adolescents, Edwin (17) et Didier (15), quittent leur vie quotidienne dans un quartier de Medellín, Colombie, pour aller à Madrid retrouver leur mère qu'ils n'ont pas vue depuis sept ans. Les jeunes laissent derrière eux un père en proie à l'incertitude sur l'avenir de la famille. En arrivant en Espagne, ils éprouvent un choc entre ce qu'ils attendaient et la réalité que leur offre un pays où l'immigration croissante commence à être critiquée. Chacun à leur manière, ils chercheront à s'adapter à leur nouvel environnement : Edwin, en faisant l'impossible pour s'intégrer et pour tenter de maintenir la famille unie ; Didier, tenté par le chemin apparemment plus facile, rebelle et violent. Dans la recherche pour atteindre leurs objectifs, chacun des deux frères trouvera ses alliés respectifs, ses ennemis et son propre destin. La mère ne pourra qu'assister frustrée à la conversion en cauchemar du rêve pour lequel elle s'était battue toutes ces années. *Aluche* narre la vie intime d'une famille d'immigrés colombiens et leur relation avec une Europe en crise économique et perplexe dans sa façon d'entrer en contact avec ses nouveaux membres, qui sont venus pour s'installer.

## Traitements

*Aluche* requiert une caméra et un son agiles, toujours prêts à « capturer » l'émotion des interprètes, avec une équipe technique de professionnels adaptée à un tournage léger, discrète dans ses déplacements, rapide dans les mises en scène. On filamera en HD, avec deux SONY EX3, la plupart du temps la caméra à l'épaule, avec peu de matériel, en profitant au maximum des éclairages naturels. La plupart des acteurs seront, suite à un casting intensif, des « acteurs naturels », pour certains des immigrés authentiques qui ont inspiré dans une large mesure le scénario. On tournera, si possible, dans les maisons mêmes des interprètes et les costumes seront en général leurs propres vêtements. L'édition, la musique et le rythme général devront refléter une certaine impression de direct. En résumé, on cherche à imprimer à l'œuvre un style et une méthodologie qui lui apportent le vernis du réalisme et de sincérité qu'elle requiert.

## Notes



#### Production

NASA PRODUCCIONES / LOCATPRO FILMS

#### Address of the production company

Polígono Industrial Multiva Baja,  
Calle E-E, Oficina Bajo D.  
31192, Multi Baja. Navarra. (Spain)

#### Contact person in the Forum

Mikel Pruaño  
Tel: +34 629 424 577  
E-mail: mikelp@nasaproducciones.com

#### Gender

Full length fiction movie

#### Length

116'

#### Format

RED ONE, 35mm

#### Scriptwriter

Iñaki Elizalde, Michel Gatzambide

#### Director

Iñaki Elizalde

#### Producer

Mikel Pruaño Etxeberria, Javier Pruaño  
Etxeberria, Ines San Martín

#### Actors

Carmelo Gómez, Txema Blasco  
(on negotiation)

#### Budget

937 000 €

#### Acquired percentage

23%

#### TV

--

#### State of Project

Production

#### Description

Finance sources / Co-production / Sales

# Baztan

## Sinopsis

**Hora tercia.** 1621eko neguan, Filipe III.ak aginduta, Felipe de Albornoz eta Gregorio Lacuesta jaunek gortetik barrena bidaia egingo dute, Nafarroako iparralde ezezagunean mendi artean dagoen bailara urrun batera. Beren egiteko, Petri Urtusa jaunaren odol garbitasuna erakusteko behar beste informazio biltzea. Urtusa Baztango zalduna da, eta santiagotarren ordenan sartzeko eskaera egin du. Filipe jauna ere ordena horretako da. Gaztelarrek Baztan aldean sekulako misterio biziko dute, eta ustez beren kristau arimak asaldatuko dituzte: heresiaren aitzakiapen, benetako arraza bazterkeria bizi dute haraneko biztanleek. Benetan baztandarrak direla uste dutenek agotak gaitzetsi egingo dituzte. Egoera horrek bost mende baino gehiago darama. **Hora secunda. Mane.** 1991ko udazkenaren hasieran, bi aktore sonatu hiru hilabeterako joango dira Baztan aldera bizitzera. Euskal gizarte itxi batean girotutako pelikula ari dira filmatzen. Denbora horretan, misterioz betetako gertaera biziko dute, eta haranarekin sekulako lotura eragingo die horrek. **Vesper.** 2009ko neguko goiz batean, Xegonek eta Maxusek bi aktoreak harizti baten kanpoaldean jasoko dituzte. Bi gizonezkoak Gabonetako oppraldia Baztanen ari dira igortzen; hamazortzi urte ziren bertara itzuli ez zirela. Zerbait dute haranean egiteko, denbora luzeegiz atzeratuta utzita zutena. **Hora prima.** 2010eko udaberria. Xegone eta Maxus gure 40 istorioetako zati dira. Istorio horiek guztiak, amaraun poetiko bat izango balitz bezala, Baztan berezi eta bitxiaren fisionomia osatzen dute. Baztanen bizi den azken agotarekin lotutako zerbait bitxia ari dira prestatzen. Bainaxez dute deus kontatutako, "haranean gertatzen dena bertan gelditzen delako".

## Tratamendua

Filmaren planteamenduak Baztan haranean dagoen etengabeko misterioaren argazki ehundurak bilatzen ditu. Beti behe-lainoz estalita dagoen inguru da, eta bitxia da euririk egiten ez duen egunik izatea. Hasiera-hasieratik, oraindik ere agoten inguruko zauriak erabat sendatu gabe dauden inguruan planteatu zen filmaketa, konplexua izanik ere. Bestalde, *Baztán* obrak zinemaren begirada zinemaren barruan ipintzen du. Ilusio ziklikoa sortzen du, filma osorik ikustean bakarrik antzemango duguna. Era berean, filmaren amaierara arte ez da ikuslea ohartuko ikusni duenaz: proiektu bati ekitetik orduan zinemagile batek dituen elementu eta erreminta guztien azalpen argia eta xehakatua. Azken batean, fikziozko proposamen zinematografiko baten aitzakian, "argibideen eskuliburu" gisako bat eman nahi izango digute.

## Sinopsis

**Hora tercia.** En invierno de 1621, por mandato del rey Felipe III, don Felipe de Albornoz y Gregorio Lacuesta viajan desde la corte a un remoto valle entre montañas en el desconocido norte de Navarra. Tienen como misión recabar la información necesaria para demostrar la limpiedad de sangre de Pedro de Ursúa, caballero baztanés que ha solicitado el ingreso en la Orden de Santiago a la que don Felipe pertenece. Los castellanos se ven envueltos en Bazzán en un profundo misterio que aparentemente inquieta sus almas cristianas: bajo el manto de la herejía se esconde una verdadera segregación racial por parte de los habitantes del valle que se consideran a sí mismos oriundos, hacia el grupo de bazzanenses conocido como los "Agotes". Esta situación perdura hace ya más de cinco siglos. **Hora secunda. Mane.** A principios del otoño de 1991 dos renombrados actores viven durante tres meses en el valle de Bazzán. Están rodando una película ambientada en una sociedad vasca y cerrada. En ese tiempo sucede un hecho no carente de misterio que les vincula profundamente al valle. **Vesper.** Una mañana del invierno de 2009 Xegone y Maxus recogen a los dos actores a las afueras de un robledal. Ambos hombres pasan sus vacaciones de Navidad en el valle, al que no habían regresado en 18 años. Tienen algo que hacer en él y que habían retrasado demasiado. **Hora prima.** Primavera de 2010. Xegone y Maxus forman parte de nuestras 40 historias que entrelazan, como una tela de araña poética, la fisonomía de un lugar tan curioso y particular como es este valle. Están preparando algo importante vinculado al último Agote que vive en Bazzán. Pero no lo contarán porque "lo que ocurre en el valle, se queda en el valle".

## Tratamiento

El planteamiento de la película busca las texturas fotográficas del misterio constante que subyace en el valle de Bazzán. Se trata de un lugar que está siempre envuelto en niebla y raro es el día en que no llueve. Desde el principio se planteó un rodaje complejo en un lugar en el que las heridas sobre el tema de los agotes siguen sin cerrarse. Por otro lado, *Bazzán* propone una mirada del cine dentro del cine. Crea una ilusión cíclica que sólo se descubre al final del visionado de toda la película. De la misma manera sólo al final del metraje el espectador es consciente de lo que ha visto: una exposición clara y detallada de todos los elementos y herramientas con los que cuenta un cineasta a la hora de abordar un proyecto. En definitiva, una especie de "manual de instrucciones" que nunca muestra el artificio, oculto bajo una propuesta cinematográfica de ficción.



## Synopsis

**Hora tertia.** During the summer of 1621, on instructions from King Philip III, Don Felipe de Albornoz and Gregorio Lacuesta travel from the court to a remote mountain valley in the unknown north of Navarre. Their mission is to obtain the information required to demonstrate the pure blood of Pedro de Ursua, a knight from the Baztan region who has asked to join the Order of Saint James to which Don Felipe belongs. Once in the Baztán valley, the Castilians find themselves immersed in a deep mystery which apparently disturbs their Christian souls : beneath the cloak of heresy lies a true racial segregation by the inhabitants of the valley, who consider themselves to be natives, towards the group of locals known as the 'Agotes'. This situation has existed for more than five centuries. **Hora secunda. Mane.** In the early autumn of 1991, two famous actors spend three months in the Baztán Valley. They are making a film set in a closed Basque society. During this time an occurrence not devoid of mystery occurs which links them closely to the valley. **Vesper.** One morning in the winter of 2009, Xegone and Maxus pick up the two actors on the edge of an oak wood. Both men are spending their Christmas holidays in the valley, to which they haven't returned in 18 years. They have something to do there which they have put off for too long. **Hora prima.** Spring 2010. Xegone and Maxus are part of our 40 tales which interweave, like a poetical spider's web, the physiognomy of a place as strange and particular as this valley. They are preparing something important related to the last Agote living in the Baztán valley. But they won't tell anyone, because 'whatever happens in the valley, stays in the valley'.

## Treatment

The approach of the film seeks the photographic textures of the constant mystery underlying the Baxtán valley. This is a place always enveloped in fog where a day without rain is an unusual occurrence. Right from the very beginning it was seen as a complex shoot in a place where wounds surrounding the subject of the 'Agotes' remain unclosed. On the other hand, *Baxtán* proposes a point of view of cinema within cinema. It creates a cyclic illusion only discovered at the very end of the film. Similarly, it is only at the end of the footage that the spectator realises what he or she has just watched: a clear-cut, detailed look at each of the elements and tools available to a moviemaker when approaching a project. All in all, a sort of 'instruction manual' that never reveals the ruse, hidden beneath a fictional cinematographic proposal.

## Synopsis

**Hora tertia.** Pendant l'hiver 1621, par mandat du roi Philippe III, Don Felipe de Albornoz et Gregorio Lacuesta voyagent depuis la cour vers une vallée lointaine au milieu des montagnes, dans le Nord inconnu de la Navarre. Ils ont pour mission d'obtenir l'information nécessaire pour démontrer la pureté du sang de Pedro de Ursua, chevalier de Baztan ayant sollicité l'entrée dans l'Ordre de Saint-Jacques auquel appartient Don Felipe. Les castillans, à Baztan, se trouvent pris dans un profond mystère qui dérange, en apparence, leurs âmes chrétiennes : sous le voile de l'hérésie se cache une véritable ségrégation raciale exercée par les habitants de la vallée qui se considèrent des natifs, envers le groupe baztanés connu sous le nom des « Agotes ». Cette situation perdure depuis plus de cinq siècles déjà. **Hora secunda.** **Mane.** Au début de l'automne 1991, deux acteurs de renom vivent pendant trois mois dans la vallée de Baztan. Ils tournent un film dont le cadre est une société basque et fermée. Pendant ce temps, survient un fait qui n'est pas dépourvu de mystère et qui les lie profondément à la vallée. **Vesper.** Par un matin de l'hiver 2009, Xegone et Maxus récupèrent les deux acteurs à l'extérieur d'une chênaie. Les deux hommes passent leurs vacances de Noël dans la vallée, où ils n'étaient pas retournés depuis 18 ans. Ils y ont quelque chose à faire, qu'ils ont trop longtemps repoussé. **Hora prima.** Printemps 2010. Xegone et Maxus font partie de nos 40 histoires qui tissent, comme une toile d'araignée poétique, la physionomie d'un lieu aussi curieux et particulier que cette vallée. Ils préparent quelque chose d'important en relation avec le dernier Agote qui habite Baztan. Mais ils ne la raconteront pas parce que « ce qui arrive dans la vallée, reste dans la vallée ».

## Traitements

La mise en place du film recherche les textures photos du mystère constant sous-jacent dans la vallée de Bartzan. Il s'agit d'un lieu toujours enveloppé de brouillard et les jours sans pluie sont rares. Depuis le début, c'est un tournage complexe que l'on recherche, dans un lieu où les blessures au sujet des « agotes » ne sont toujours pas fermées. Par ailleurs, *Bartzan* propose un regard du cinéma dans le cinéma. Il crée une illusion cyclique qui n'est dévoilée qu'après avoir visualisé tout le film. De la même façon, ce n'est qu'à la fin du film que le spectateur prend conscience de ce qu'il a vu : une exposition claire et détaillée de tous les éléments et outils dont dispose un cinéaste lorsqu'il aborde un projet. En fin de compte, une espèce de « manuel d'instructions » qui ne montre jamais l'artifice, caché sous une proposition cinématographique de fiction.

## Notes



**Production**  
OLIVO FILMS / IRUSOIN  
**Address of the production company**  
Calle Santa Ana, 6, 4<sup>a</sup> A int.  
Madrid. (Spain)  
**Contact person in the Forum**  
Alberto Morais  
Tel: +34 685 459 707  
E-mail: info@olivofilms.com

**Gender**  
Full length fiction movie  
**Length**  
90'  
**Format**  
35mm  
**Scriptwriter**  
Alberto Morais, Daniel Martín  
**Director**  
Alberto Morais  
**Producer**  
Alberto Morais, Fernando Larrondo  
**Actors**  
Carlos Álvarez Novoa, Verónica Echegui,  
Iosu Ormaeche, Celso Bugallo, José Luis  
Madariaga

**Budget**  
1 454 000 €  
**Acquired percentage**  
20%  
**TV**  
--  
**State of Project**  
Development  
**Description**  
Co-production alliances with Catalan  
and French production companies.

# El rumor de las olas

## Sinopsis

Emaztearen hiletaren ostean, Miguelek, 77 urterekin, denbora luzez itxarondako bidaia bat ekingo dio. Helburua oso erraza da: 70 urte lehenago beste milaka lagunekin "bizi" izandako tokia autoz joatea, egun oporgunea den baina garai batean iheslarien infernu izan zen tokira: Argelès-sur-Mer herrixkara, hain zuzen. Bertan Miguelek gehiegitzo galdu zuen: gerra bat bai, baina baita bizitza osoan gogoratu duen pertsona bat ere. Miguelek bidaia xehetasun handiz eta zailtasunez prestatuko du, urteak ez baitira alferrik pasatzen. Konortea galdua erori ostean, Zaragozatik dei bat jasoko du. Bere seme Julio da, aitaren bila joan nahi du. Horrek Miguelen planak aztoratuko ditu, eta uste baino lehenago ipini beharko du martxan. Hala, Frantziera bidean, Zaragozan geratuko da. Handik egin zuen ihes garai batean, eta bertantxe bizi da aspaldian bere semea, nahiz eta oraindik ez duen sekula bisitatu. Ondoren bere lagun Fernando bilatuko du Bartzelonan; harekin bizi izan zuen garai ilun hora. Bidaian zehar, Miguelek bere memorian barrena egindo du ibildalia, eta urteetan lurperatuta zituen fantasmaei eta beldurrei egin beharko die aurre. Oraina ulertzeko aukera ere izango du, ustekabeen Blanca agertzen denean; baita bere lagun Fernandorekin ere. Fernandok eta biek, bakoitzak bere erara ulertzen duen irragana baino ez dute partekatzen. Amaieran Argelès-sur-Mer herriko hondartza izango du zain, eta bertan amaituko dira, modu batean edo bestean, bidaiaiak amaitzeko zituenak.

## Tratamendua

Bidaiai historiarekin esku-hartze estilistikoko irizpideak ematen dizkigu, batez ere filmaketari dagokion guztiaz. Kiko de la Rica argazki zuzendarirekin izandako elkarritzetan, lente anamorfikoekin lan egitea erabaki dugu, Miguelek zeharkatzen duen paisaia handitasun osoz erakusteko, formatu panoramiko bikaina den aldetik. Lente horiek plastizitate handia ematen diote irudiaren ehundurari; hala, 35 mm-ko negatiboak aberastasun handia lortzen du. Atmosfera Miguel personaiarekin lotuta dago; bizitzaren azken etapen bidaia bat ekingo dion 77 urteko gizonarekin, hain justu. Kontraste baxuko filma da, leuna eta urdin kutsukoa. Musikak, Nacho Mastrettak eta biok proiektu honetarako ulertzan dugun moduan, elementu leuna behar du izan, ez kargatuegia. Bidaiairekin eta errepidearekin lotura estua izan behar du... Plano orokorreko musika.

## Sinopsis

Después del funeral de su esposa, Miguel pone en marcha, a sus setenta y siete años, los preparativos de un viaje largo tiempo esperado. El objetivo es sencillo, un viaje en coche a un lugar que "habitó" junto a otros miles de personas hace sesenta años, un actual remanso vacacional que esconde el infierno de una huida, un campo de concentración en el pequeño pueblo de Argelès-sur-Mer. Allí Miguel perdió demasiado, una guerra sí, pero también una persona cuya muerte le ha acompañado toda su fingida vida. Miguel prepara el viaje minuciosamente y con dificultad, ya que su edad le está pasando factura. Después de caer inconsciente recibe una llamada desde Zaragoza. Es su hijo Julio, que quiere ir a por él. Esto precipita los planes de Miguel, que se tiene que poner en marcha antes de lo previsto. Así, su viaje tendrá como parada Zaragoza, lugar del que huyó y en el que desde hace tiempo vive su hijo, al cual nunca ha visitado. Después buscará a su amigo Fernando en Barcelona, con el que compartió esa oscura diáspora. En el transcurso del viaje Miguel se interna en su propia memoria, interactuando con ella y enfrentándose a fantasmas y miedos enterrados hace tiempo. También tendrá la oportunidad de entender el presente gracias a la inesperada aparición de Blanca, y la incomunicación con su amigo Fernando, con el cual sólo comparte un pasado que cada cual lee a su avío. Al final le espera la playa de Argelès-sur-mer, dónde se cerrarán de un modo u otro las causas pendientes de nuestro viajero.

## Tratamiento

El viaje nos da las pautas de intervención estilística de la historia, sobre todo en lo referente al formato de rodaje. En conversaciones con el Director de fotografía, Kiko de la Rica, hemos convenido trabajar con lentes anamórficas, que permiten mostrar el paisaje que atraviesa Miguel en toda su magnitud, ya que es un gran formato panorámico. Estas lentes dan una gran plasticidad en la textura de la imagen, lo que da al negativo de 35mm mayor riqueza. La atmósfera se vincula al personaje de Miguel. Un hombre de setenta y siete años que se embarca en un viaje en el crepúsculo de su vida. Una película de bajo contraste, suave y levemente azul. La música, tal y como la entendemos Nacho Mastretta y yo para este proyecto, debe ser un elemento leve, no demasiado cargado y unívocamente vinculado al viaje, a la carretera... Una música en plano general.



## Synopsis

After his wife's funeral, at the age of 77, Miguel starts organising a long-awaited voyage. His purpose is simple, a car journey to a place in which he ~~lived~~ alongside thousands of others sixty years ago, now a peaceful holiday spot concealing the hell of an escape, a concentration camp in the little village of Argelès-sur-Mer. There Miguel lost too much, a war yes, but also a person whose death has stayed by his side throughout his pretence of a life. Miguel prepares the trip carefully and with difficulty, due to his age. Having lost consciousness, he receives a call from Zaragoza. It's his son Julio, who wants to go and get him. This hastens Miguel's plans as he realises he has to get going earlier than planned. On the way, he stops in Zaragoza, the city from which he fled where his son has been living for some time, without him ever having gone to visit him. He continues on his way to collect his friend Fernando in Barcelona, with whom he shared that obscure diaspora. During the journey, Miguel plunges back into his own memories, interacting with them while confronting ghosts and fears buried long ago. He will also have the chance to understand the present day thanks to the sudden appearance of Blanca, and the incommunication between himself and his friend Fernando, with whom he shares no more than a past that each one understands in his own fashion. At the end of the trip awaits the beach at Argelès-sur-Mer, where, in one way or another, the scores of our traveller will be settled once and for all.

### Treatment

The journey marks the rhythm of the stylistic intervention required by the story, above all with respect to the filming format. During conversations with the Director of Photography, Kiko de la Rica, we agreed to work with anamorphic lenses, making it possible to demonstrate the full extent of the landscape passed by Miguel thanks to their wide-angle format. These lenses lend enormous plasticity to the texture of the image, thus endowing the 35mm negative with greater wealth. The atmosphere is related to Miguel's character. A 77-year-old man who sets out on a trip in the twilight of his life. A film of low contrast, gently and slightly blue. The music, as Nacho Mastretta and myself see it for this project, should be a gentle element, not overloaded and only associated to the journey, to the road... a general kind of music.

## Synopsis

Après les funérailles de son épouse, Miguel met en marche, à soixante-dix-sept ans, les préparatifs d'un voyage longtemps attendu. L'objectif est simple, un voyage en voiture vers un lieu où il « habita » soixante ans auparavant avec d'autres milliers de personnes, actuellement un centre de vacances qui cache l'enfer d'une fuite, un camp de concentration dans le petit village d'Argelès-sur-Mer. Là, Miguel a trop perdu, pas seulement une guerre, mais aussi une personne dont la mort l'a accompagné durant toute sa vie passée à faire semblant. Miguel prépare minutieusement le voyage et avec difficulté, car son âge ne l'aide pas. Après une perte de conscience, il reçoit un appel de Saragosse. C'est son fils Julio, qui veut aller le chercher. Ce fait précipite les plans de Miguel, qui doit se mettre en marche plus tôt que prévu. Ainsi, son voyage aura pour étape Saragosse, l'endroit d'où il eut à fuir et où depuis longtemps vit ce fils à qui il n'a jamais rendu visite. Il partira ensuite à la recherche de son ami Fernando à Barcelone, avec qui il partagea cette sombre diaspora. Au fil du voyage, Miguel se réintroduit dans sa propre mémoire, interagissant avec elle et affrontant des fantasmes et des peurs enterrés depuis longtemps. Il aura aussi l'opportunité de comprendre le présent grâce à l'apparition fortuite de Blanca, et l'incommunication entre lui et son ami Fernando, avec lequel il ne partage qu'un passé que chacun lit à sa manière. Au bout du voyage l'attend la plage d'Argelès-sur-Mer, où, d'une façon ou d'une autre, les comptes de notre voyageur seront enfin réglés.

## Traitements

Le voyage nous marque le rythme d'intervention stylistique de l'histoire, surtout en ce qui concerne le format de tournage. Lors de conversations avec le directeur de photographie, Kiko de la Rica, nous avons convenu de travailler avec des lentilles anamorphiques, qui permettent de montrer le paysage que traverse Miguel dans toute son amplitude, puisque c'est un grand format panoramique. Ces lentilles donnent une grande plasticité à la texture de l'image, et donc plus de richesse au négatif de 35mm. L'atmosphère va de pair avec le personnage de Miguel. Un homme de soixante-dix-sept ans qui s'embarque pour un voyage au crépuscule de sa vie. Un film au contraste faible, doux et légèrement bleuté. La musique, comme nous l'entendons Nacho Mastretta et moi pour ce projet, doit être un élément léger, pas trop chargé et seulement associé au voyage, à la route une musique sur le plan général.

## Notes

**Production**

SGRERA AUDIOVISUAL

**Address of the production company**

C/Álava 140, 7º 4<sup>a</sup>.  
08018 Barcelona. (Spain)

**Contact person in the Forum**

Oriol Maymó  
Tel: +34 607 605 431  
E-mail: omaymo@sagrera.eu

**Gender**

Full length fiction movie

**Length**

90'

**Format**

35mm

**Scriptwriter**

Isaki Lacuesta, Isa Campo

**Director**

Isaki Lacuesta

**Producer**

Ramón Colom

**Actors**

Abel Ayala, Emma Suárez, Mathieu Amalric

**Budget**

3 125 000 €

**Acquired percentage**

20%

**TV**

--

**State of Project**

Development

**Description**

Searching for French co-production partners

# La próxima piel

**Sinopsis**

Nerabe bat harrapatuko dute auto batekin ekaitz baten erdian. Inork ez daki nor izan den, eta nerabera bera ere ez da gogoratzen. Adin txikikoentzako zentro batean ingresatu ostein, ikerlariak aztarna bila hasiko dira gaztearen oroitzapenetatik abiatuta. Azkenean, Gabriel Nieto izan daitekeela ondorioztatuko dute; hiltzat emana zuten eta bost urte lehenago desagertutako mutila. Haren nortasuna egiazatzeko, ezinbestekoa da desagertutakoaren ama Anak identifikatzea. Anak berehalia ezagutuko du semea. Herri txiki horretan, Gabriel berriro ere agertza sekulako albiste bilakatuko da. Garai bateko lagunek eta senideek ongiotorria egingo diote, baina Gabriel, disimulatuko duen arren, ez da inorekin gogoratzen. Anak (ama ezkongabea) eta mutilak bizitza normala hasi nahiko dute, baina ezinezkoia da ezer gertatu izan ez balitz bezala aurrera egitea. Psikologoek uste dute, Gabrielen isiltasunaren atzean, amesgaiatz bat dagoela: mutilak, antza denez, gehiegikeriak jasan ditu, eta gorputzean hainbat orban eta erredura ditu, ezkutatzen saiatuko bada ere. Gabriel oso irekia da, baina antsietatea krisiak ditu eta portaera oso alderraida du. Eskolako lagunen artean lider bezala ageriko da, baina helduen aurrean jokaera babesgabeagoa erakutsiko du. Gabriel heldu bakarrarekin ausartuko da hitz egiten: Carlosekin, adin txikikoen begiralearekin, hain justu. Gabriel tematurik dago bere aita nor izan zen jakitearekin, eta Carlos izango da aitaren hutsunea beteko dion antzekoena. Baina aste batzuen buruan, Gabrielen benetako izaeraren inguruan zalantzak hasiko dira sortzen. Mutila gehiegi aldatu da, eta bere desagerketaren inguruan fantasiazko bertsioak kontatzen ditu. Batzuek traumari leporatzen diote jokaera hori, baina beste batzuk haren nortasuna zalantzan ipintzen hasiko dira. Hala eta guztiz ere, Anak ez du zalantzak egingo Gabriel bere semea dela.

**Tratamendua**

Filma bi erregistro formaletan egongo da banatuta, Gabrielen personalitatea bezalaxe. Batetik, esku dardartietan hartutako kamera batekin filmatutako blokea edukiko dugu, enpatikoa; eta, bestetik, sekuentzia serie klasikoagoa, ekaitzaren osteko barealdia erakutsiko duena. Eszenen lehendabiziko blokean ikuslea pertsonaeikin identifikatuta sentiarazten saiatuko gara; bigarrenean, berriz, eszenaraztearen bitartez, distantzia luzeagoa emango dugu, ikusleek pertsonaiak kantotik ikusteko eta beren ondorioak ateratzeko. Soinu bandari dagokionez, berriz, zuzeneko soinu surrealista eta musika expresionistagoa nahasiko ditugu; hala, irudiak nabarmendu beharrean, sarritan irudien kontrapuntu lanak egingo ditu musikak. Filma helburu horrekin berarekin muntatuko dugu, gazteen mundua eta helduena bereizita.

**Sinopsis**

Un adolescente es atropellado por un coche en medio de la tormenta. Nadie sabe quién es y él tampoco lo recuerda. Tras ser ingresado en un centro para menores, los investigadores de la policía buscan pistas a partir de los pocos recuerdos del muchacho. Al fin concluyen que podría ser Gabriel Nieto, un chico desaparecido cinco años antes, al que todos habían dado por muerto. Para autentificar su identidad necesitan el reconocimiento de su madre, Ana, que reconoce a su hijo sin dudarlo. En el pequeño pueblo, la aparición de Gabriel se convierte en un acontecimiento. Viejos amigos y parientes acuden a darle la bienvenida, y Gabriel intenta disimularlo pero no recuerda a nadie. Ana (que es madre soltera) y el chico quieren reemprender una vida normal, pero es imposible continuar como si nada hubiera sucedido. De hecho, los psicólogos intuyen que tras el silencio de Gabriel se esconde una pesadilla: el chico parece haber sido sometido a abusos, y en su cuerpo se pueden apreciar rastros de cicatrices y quemaduras que él intenta ocultar. Gabriel es extrovertido, pero sufre crisis de ansiedad y su comportamiento es errático. Entre los compañeros de escuela se comporta como un líder, pero ante los adultos muestra su aspecto más desvalido. El único adulto con el que Gabriel se atreve a hablar es Carlos, un monitor del centro de menores. Para Gabriel, obsesionado con descubrir quién fue su padre, Carlos será lo más parecido a una especie de figura paterna. Pero después de unas semanas, empezarán a surgir sospechas sobre la verdadera personalidad de Gabriel. El chico ha cambiado demasiado y cuenta fantasiosas versiones de su desaparición. Algunos lo atribuyen al trauma, pero otros comienzan a desconfiar de su identidad. Sin embargo, Ana se niega a dudar de que Gabriel sea su hijo.

**Tratamiento**

Le película estará dada en dos registros formales, como la personalidad de Gabriel. Compaginaremos un bloque filmado con una cámara en mano inquieta y muy cercana a los personajes, de carácter empático, con una serie de secuencias de aspecto más clásico, que serán la calma después de la tormenta. En el primer bloque de escenas buscaremos que el espectador se sienta identificado con los personajes, mientras que en el segundo trataremos de sugerir mediante la puesta en escena una mayor distancia, de tal modo que el público pueda observar a los personajes desde fuera y extraer sus propias conclusiones. En cuanto a la banda sonora, mezclaremos un uso del sonido directo de carácter realista con una música más expresionista, que en vez de subrayar las imágenes a menudo funcionará como contrapunto a éstas. Trabajaremos el montaje de la película con esas mismas intenciones, separando el mundo juvenil del adulto.



## Synopsis

A teenager is hit by a car in a storm. No-one knows who he is and he can't remember. Having been admitted to a children's home, the police investigators search for clues in the young boy's few recollections. They finally come to the conclusion that he could be Gabriel Nieto, a boy who disappeared five years previously, whom everyone had given up for dead. To authenticate his identity, they need the help of his mother, Ana, who recognises her son without a shade of a doubt. In the little village, Gabriel's return is a real event. Old friends and relations come to welcome him back, but although he tries to pretend otherwise, Gabriel remembers none of them. While Ana (a single mother) and the boy would dearly like to go back to living a normal life, it's impossible to continue as though nothing had happened. In fact, the psychologists believe that Gabriel's silence conceals a nightmare: the boy seems to have suffered abuse and his body shows signs of scars and burns that he tries to hide. Despite being outgoing, Gabriel suffers panic attacks and behaves erratically. Among his school friends he acts like a leader, but in the presence of adults he seems to cower. The only adult with whom Gabriel dares to talk is Carlos, a monitor at the home. For Gabriel, obsessed with discovering his father, Carlos is the nearest thing to a paternal figure. But after a few weeks, suspicions start arising about Gabriel's true personality. The boy has changed too much and tells fantastic versions of his disappearance. While some attribute this to his trauma, others start doubting his identity. But Ana refuses to admit that Gabriel may not be her son.

## Treatment

The film is divided into two formal parts, just like Gabriel's personality. We combine one part filmed using a restless hand-held camera very close to the characters, empathetic in nature, with a series of sequences of a more classic aspect representing the calm after the storm. In the first set of scenes we will endeavour to coax spectators to identify with the characters, while in the second we will try to suggest a greater distance by means of the mise-en-scène, in such a way that the public can observe the characters from the outside and draw their own conclusions. As far as the sound track is concerned, we will mix the use of realistic direct sound with a more expressionist music, which, instead of underlining the images, will often act as a counterpoint to them. We will edit the film with the same intentions, separating the juvenile from the adult world.

## Synopsis

Un adolescent est renversé par une voiture au milieu d'une tempête. Personne ne sait qui il est et lui non plus ne s'en rappelle pas. Il est interné dans un centre d'accueil pour mineurs et les enquêteurs de la police cherchent des pistes à partir du peu de souvenirs que garde le jeune garçon. Ils concluent finalement qu'il pourrait être Gabriel Nieto, un garçon disparu cinq ans auparavant et que tous croyaient mort. Pour vérifier son identité, ils ont besoin que sa mère, Ana, le reconnaisse comme son fils, ce qu'elle fait sans l'ombre d'un doute. Dans le petit village, l'apparition de Gabriel est un événement. Parents et amis accourent pour lui souhaiter la bienvenue et Gabriel essaie de dissimuler, mais il ne se rappelle de personne. Ana (qui est mère célibataire) et le garçon veulent reprendre une vie normale mais il est impossible de faire comme si rien ne s'était passé. D'ailleurs, les psychologues pensent que derrière le silence de Gabriel se cache un cauchemar : il semblerait que le jeune ait été victime d'abus sexuels et sur son corps, on peut observer des traces de cicatrices et de brûlures qu'il tente de cacher. Gabriel est extroverti, mais il souffre de crises d'anxiété et son comportement est erratique. Parmi ses camarades d'école, il se comporte en leader, mais face aux adultes, il se montre sans défenses. Le seul adulte avec qui Gabriel ose parler est Carlos, un moniteur du centre d'accueil. Pour Gabriel, obsédé par l'idée de découvrir qui est son père, Carlos sera ce qui ressemble le plus à l'image paternelle. Mais après quelques semaines, des doutes commenceront à surgir sur la véritable personnalité de Gabriel. Il a trop changé et raconte des versions fantaisistes de sa disparition. Certains l'attribuent au trauma mais d'autres commencent à se méfier. Ana refuse pourtant de douter sur l'identité de son Gabriel.

## Traitements

Le film sera divisé en deux registres formels, comme la personnalité de Gabriel. On combinerà un bloc filmé caméra au poing, inquiète et très proche des personnages, avec un caractère empathique, à une série de séquences plus classiques, qui correspondront au calme après la tempête. Dans le premier bloc de scènes, on cherchera à ce que le spectateur s'identifie aux personnages, alors que dans le second, nous tenterons de suggérer plus de distance à travers la mise en scène, de façon à ce que le public puisse observer les personnages de l'extérieur et tirer ses propres conclusions. Pour la bande sonore, on fera un mix du son direct, au caractère réaliste, avec une musique plus expressionniste, qui au lieu de souligner les images, servira souvent de contrepoint à ces dernières. On travaillera le montage du film dans le même sens, en séparant le monde des jeunes du monde des adultes.

## Notes



#### Production

HI FILM

#### Address of the production company

Traian Street 179.  
024043, Bucharest. ( Romania)

#### Contact person in the Forum

Ioana Draghici  
Tel: +40 721 216 128  
E-mail: ioana.hifilm@gmail.com

---

#### Gender

Full length fiction movie

#### Length

90'

#### Format

35mm

#### Scriptwriter

Ileana Muntean, Valentin Hotea

#### Director

Valentin Hotea

#### Producer

Ada Solomon

#### Actors

Diana Dumbraava, Mimi Brănescu.

---

#### Budget

721 312 €

#### Acquired percentage

30%

#### TV

--

#### State of Project

Development

#### Description

European co-production to assume the 30% of the entire financing.

# Roxanne, by The Police

## Sinopsis

Batxilergoa amaitu eta hogeit urteren ostean, Tavi Ionescu, hogeita hamar urte pasatxo dituen gizonezko ezkondua, garai batean bere lagunak ziren bikote batekin topatuko da. Neska, Roxana Berescu, Taviren lehen amodioa izan zen. 1989an, Iraultzaren aurretik, Tavik The Police taldearen "Roxanne" abestia eskaini zion, garai hartan debekatuta zegoen Radio Free Europe irratit katean. Gaztaroko maitasun istorio hura Tavik Roxana beste mutil batzuekin ere irteten zela jakin zuen amaitu zen. Handik gutxira, Tavir galdeketa egin zioten eta Segurtasun Indarrek jazarri zuten abesti hura eskaintzeagatik. Mutila, berriz, Sandu Berescu, institutuko lagunik onena, ginekologo prestigiosu eta negozio gizon bilakatu da. Institutua amaitu eta berehala ezkondu ziren Roxana eta Sandu. Hiru seme-alaba dituzte, eta familia zoriontsua osatzent dute. Haiekin egon eta denbora gutxira, Tavik Securitate-ren (erregimen komunistaren garaiko Errumaniako polizia sekretua) espideientea eskatuko du. Roxanari ere garai hartan Segurtasun Indarrek galdeketa egin ziotela jakingo du, eta Tavik haudun utzi zuela aitorlako du. Tavik Roxanaren 19 urteko seme Víctor bere seme ere ba ote den jakin nahiko du. Gaztearen begiradak eta pertsonalitateak aukera hori zabaldu egingo dute. Egia jakin nahian, Tavi iraganean are eta gehiago murgilduko da. Ofizial ohi batekin hitz egingo du, eta beste albiste bat emango dio: Segurtasun Indarrak jakinaren gainean ipini zituena Sandu izan zen, ezkutuan Roxanarekin maiteminduta zegoelako. Iragan zail batek harrapatuta, Tavik bere emaztea babesteko ahalegina egingo du, baina emazteak berarekin zuen konfiantza galduko du. Azkenean, Roxanak aitorlako dio Víctor Taviren semea dela. Etsipenean eskatuko dio sekretu hori ez jakinarazteko ez Sanduri, ez Victorri, familia pikutara joango delako bestela. Tavik aukera bat egin beharko du, horretarako prestatuta ez dagoen arren: mina ematen duen egia kontatu, edota ezer gertatu ez balitz bezala jokatu.

## Tratamendua

Egiaz gertatutako istorioa du oinarri filmak; beraz, ikuspegia errealista erabiliko dugu. Pertsonaien eguneroko bizitza jarraituko dugu, 2009tik iraganak harrapatu arte. Nahiz eta orainarekin nahasten den iraganari buruzko filma izan, asmoa ez da flash-backak erabiltzea. Istoriora alde pertsonala hartuko dugu ardatz, xehetasunak eta pertsonaien arteko harremanen hainbat alderdi. Iraganaren berri ez dutenek berriro ere bizi izateko aukera ugari dituztela esan izan da. Baina, era berean, ahalzu ezean, etorkizunik ez izateko arriskua dugu. Hara hor dilema. Hori da gure protagonistaren dilema, eta, zergatik ez, egungo Errumanian dilema. Gure ustez, horren inguruan hitz egin beharko genuke.

## Sinopsis

Veinte años después de terminar el bachillerato, Tavi Ionescu, un hombre casado en su treintena avanzada, se encuentra con una pareja, dos de sus antiguos compañeros. Ella, Roxana Berescu, fue el primer amor de Tavi. En 1989, antes de la Revolución, Tavi le dedicó la canción "Roxanne" del grupo The Police en la entonces prohibida Radio Free Europe. Su historia de amor juvenil terminó cuando Tavi descubrió que Roxana salía también con otros chicos. Poco después, Tavi fue interrogado y acosado por las Fuerzas de Seguridad por dedicar la canción. Él, Sandu Berescu, su mejor amigo en el instituto, ahora es un prestigioso ginecólogo y hombre de negocios. Roxana y Sandu se casaron poco después de dejar el instituto. Tienen tres hijos y una familia feliz. Poco después de estar con ellos, Tavi solicita su expediente de la Securitate (policía secreta rumana durante el régimen comunista). Descubre que Roxana, también interrogada por las Fuerzas de Seguridad en aquella época, declaró que estaba embarazada de él. Tavi empieza a preguntarse si Víctor, el hijo de 19 años de Roxana, es también hijo suyo. La mirada y personalidad del chico dejan abierta esta posibilidad. En su intento por averiguar la verdad, Tavi se sumerge más en el pasado. El ex oficial con el que se entrevista le da otro mazazo: la persona que informó a las Fuerzas de Seguridad era su buen amigo Sandu, secretamente enamorado de Roxana. Atrapado por un pasado complicado, Tavi intenta proteger a su mujer pero todo lo que consigue es que ella pierda la confianza en él. Al final, Roxana tiene que confesar que Víctor es hijo de Tavi. Le pide desesperadamente que no desvelé este secreto a Sandu ni a Víctor porque destruiría a la familia. Tavi tiene que enfrentarse a una elección para la que no está preparado: revelar una dolorosa verdad o seguir actuando como si nada hubiera ocurrido.

## Tratamiento

La película está basada en una historia real así que se contará desde una perspectiva realista. Seguiré a los personajes en su vida diaria desde 2009 hasta que el pasado los atrape. Aunque es una película sobre un pasado que interfiere con el presente, no pretendo utilizar ningún flashback. Me centraré en el lado personal de la historia, los detalles y varios aspectos de las relaciones entre los personajes. Se dice que aquellos que no conocen su pasado, tienen muchas probabilidades de revivirlo. Pero, al mismo tiempo, si no lo olvidas, corres el riesgo de no tener un futuro. He ahí el dilema. Es el dilema de nuestro protagonista y, por qué no, el dilema que sufre la Rumanía actual y creo, sinceramente, que debiéramos hablar sobre ello.



**In San Sebastian with the kind support of Instituto Cultural Rumano de Madrid**

## Synopsis

Twenty years after high school graduation, Tavi Ionescu, a married man in his late 30's, meets a couple - two of his former colleagues. She, Roxana Berescu, was Tavi's first love. In 1989, before the Revolution, Tavi dedicated to her the song "Roxanne" by The Police on the banned Radio Free Europe. Their juvenile love affair ended when Tavi found out that Roxana was dating other boys too. Shortly after, Tavi was interrogated and harassed by the Security for the song dedication. He, Sandu Berescu, his ex high school best friend, is now a prosperous gynaecologist and businessman. Roxana and Sandu got married soon after high school. They have now three children and a happy family. Soon after meeting them, Tavi requests his Securitate file. He finds out that Roxana, also questioned by the Security at the time, declared that she was pregnant by him. Tavi starts to wonder if Victor, her 19 years old boy might be his son. The look and character of the boy hinted at this possibility. Trying to find out the truth, Tavi immerses deeper into the past. From the ex officer he deals with, Tavi gets one more punch: the one who informed Security was his good fellow Sandu, secretly in love with Roxana. Caught by a complicated past, Tavi tries to protect his wife but all he does is losing her trust. Finally, Roxana has to admit that Victor is Tavi's son. She desperately asks him to keep this secret from Sandu and Victor since this will destroy their family. Tavi has to make a choice he's not prepared to face: either to reveal a painful truth or to keep acting like nothing has ever happened.

## Treatment

Since this story was inspired by a true happening, it will be approached from a realistic point of view : I will follow the characters during their every day life from 2009, until the past will catch them up. Although it's about a past which interferes with the present, I don't intend to use any flashbacks. I'll point out the personal side of the story, the details and several aspects from the relations between the characters. It is said that those who don't know their past, are most likely to repeat it. But at the same time, if you don't get over the past, you risk to have no future. So, this is a dilemma. It's the dilemma of our main character, and why not, also the dilemma of nowadays Romania and I truly think that we should talk about it.

## Synopsis

Vingt ans après avoir passé son baccalauréat, Tavi Ionescu, un homme marié qui a dépassé la trentaine, retrouve un couple de deux anciens camarades. Elle, Roxana Berescu, avait été le premier amour de Tavi. En 1989, avant la Révolution, Tavi lui avait dédié la chanson « Roxanne » du groupe The Police à Radio Free Europe, une fréquence alors interdite. Son histoire d'amour de jeunesse se termina lorsque Tavi découvrit que Roxana sortait en même temps avec d'autres garçons. Peu après, Tavi fut interrogé et accusé par les Forces de Sécurité pour lui avoir dédié la chanson. Lui, Sandu Berescu, son meilleur ami au lycée, est aujourd'hui un prestigieux gynécologue et homme d'affaires. Roxana et Sandu se sont mariés peu après avoir terminé le lycée. Ils ont trois enfants et forment une famille heureuse. Peu après les avoir rencontrés, Tavi demande son dossier de la Securitate (police secrète roumaine pendant le régime communiste). Il découvre que Roxana, également interrogée par les Forces de Sécurité à cette époque, déclara qu'elle était enceinte de lui. Tavi commence à se demander si Victor, le fils de Roxana, qui a 19 ans, n'est pas aussi le sien. Le regard et la personnalité du garçon peuvent laisser une porte ouverte à cette éventualité. Tentant de découvrir la vérité, Tavi se submerge encore un peu plus dans le passé. L'ex-officier avec qui il s'entretient lui fait une autre révélation : la personne qui avait informé les Forces de Sécurité était son grand ami Sandu, secrètement amoureux de Roxana. Attrapé par un passé complexe, Tavi tente de protéger sa femme mais tout ce qu'il parvient à faire, c'est qu'elle perde confiance en lui. Finalement, Roxana doit confesser que Victor est bien le fils de Tavi. Elle lui demande désespérément de ne pas révéler le secret à Sandu ni à Victor car cela détruirait leur famille. Tavi se retrouve en face d'un choix pour lequel il n'est pas préparé : révéler une vérité douloureuse ou continuer à faire comme si de rien n'était.

## Traitements

Le film est inspiré d'une histoire réelle, on la racontera donc depuis une perspective réaliste. Je suivrai les personnages dans leur vie quotidienne depuis 2009 jusqu'à ce qu'ils soient rattrapés par le passé. Même si c'est un film sur un passé qui interfère dans le présent, je n'ai pas l'intention d'utiliser de flashback. Je me centrerai sur le côté personnel de l'histoire, les détails et plusieurs aspects des relations entre les personnages. On dit que les personnes qui ne connaissent pas leur passé ont de grandes probabilités de le revivre. Mais en même temps, si elles ne l'oublient pas, elles courrent le risque de ne pas avoir d'avenir. Là est tout le dilemme. Et là se trouve le dilemme de notre protagoniste, et pourquoi pas, le dilemme de la Roumanie actuelle et je pense sincèrement qu'il faudrait en parler.

## Notes



**Production**  
ARRAYÁS PRODUCCIONES

**Address of the production company**  
C/ Antillano Campos 20.  
41010, Sevilla. (Spain)

**Contact person in the Forum**  
Inés Romero  
Tel: +34 954 339 926  
E-mail: iromer@arrayas.com

**Gender**  
Full length fiction movie

**Length**  
90'

**Format**  
HD

**Scriptwriter**  
María José Campoamor

**Director**  
Dácil Pérez de Guzmán

**Producer**  
Inés Romero

**Actors**  
Mabel Ribera (Another European main character)

**Budget**  
880 000 €

**Acquired percentage**  
70%

**TV**  
--

**State of Project**  
Development

**Description**  
French and spanish co-production  
partners / Presales of broadcasting  
rights.

# Sábado de milonga

## Sinopsis

Ágata eta Jean jatorri eta ibilbide oso desberdinako pertsonak dira. Bartzelonan egingo dute topo lehen aldiz, Milonga saio batean. Hasieran, begiek bakarril egingo dute hitz. Dantza egiteko aukera dutenean, bi gorputzek bat egingo dute, dantzatzeko pieza baten giroan. Gainontzekoak estasiaz jabetzen dira. Bizitza paraleloak eta 60 urte baino gehiago dituzte, baina ezingo dute bereizi. Tangoak bide berria ireki die. Hitzik, adierazpenik eta hitzordurik gabe, gorputzen kontaktu hutsarekin, masailak ukituta, eta tangoak aire beroak hondarretatik bezala altzatzen duen arnas erdi-itoarekin, elkarrekin maiteminduko dira. Eta, itxura guztien arabera, ez da maitasuna bakarrik, ezinezkoa ere bada. Emakumea ezkondua dago, eta senarraren duen guztia zor dio. Gizona familia bizitza itogarri batean preso dago. Biak ere bizitzak hainbatetan sortzen duen kartzelan daude harrapatuta: hiria, familia, promesak, hitz hutsak. Ahaleginarekin, baina egiaaren eroaldiarekin, berenemozioen amildegiraino gerturatuko dira. Eta eurak izango dira beren buruaren sare. Begien bistatik galduko ditugu; hainbat hobe, ez baitute nahi inork topatzerik. Tango areto batean girotua, erdi-itzaletan farolak, biolin dramatikoak, aho goriak, txarolezko takoiak, dominoko piezak eta gorputz goriak ageri zaigu; doinua izango da bikote batek guztia bertan behera uzteko giltza, eta tapetearen gainean ipinitako seiko bikoitzarekin irtengo dira bizi zara.

## Tratamendua

*Sábado de milonga* keineukin, begiradekin eta xehetasunekin kontatutako istorioa da. Elkarritzetak ez ditu beti pertsonaiak harremanetan ipiniko; dantzak, begiradak eta ustekabean ukitzeak balitakatu ditu horretarako. Musika elementu garrantzitsua da oso, batez ere tangoa. Musika adierazpen aberatsa da oso tangoa, modu eta tonu aukera zabala ditu, eta era oso ahaltuan igortzen ditu pasioa, nahigabea, desengainua, maitasuna eta bizitzaren gogortasuna, baita bere alde atsegina ere. Dantza aretoaren atmosfera ez da hondoko dekoratura bakarrik, pertsonaia bat gehiago da, gainontzeko pertsonaien animoaren eta emozioen inguruan jarduten du, eta astean behin fantasia, ebasio eta amets orduak egiten ditu posible. Argi nagusia doratua da, ez oso distiratsua, ez oso kontrastatua, udazkeneko argiaren modukoa.

## Sinopsis

Ágata y Jean, dos personas de origen y recorrido vital muy distintos, se ven por primera vez en una Milonga en Barcelona. De momento sólo los ojos hablan. Cuando la oportunidad de bailar se presenta, sus cuerpos se funden en uno solo al giro de un dos por cuatro. Los demás perciben el éxtasis. Tienen más de 60 años y vidas paralelas pero ya no podrán separarse. El tango les ha abierto un nuevo camino. Sin palabras, sin declaraciones, sin citas, se enamorarán con el contacto de sus cuerpos, con el roce de sus mejillas, con la respiración entrecortada que este baile despierta y levanta como el aire caliente de la arena. Y parece que no solo es amor, sino que es imposible. Ella está casada con un hombre al que le debe todo. El está preso de una vida familiar agobiante. Los dos están en la cárcel que nos tiende a veces la vida: Una ciudad, una familia, unos juramentos, pura chábbara. Con esfuerzo, pero con el frenesí de la verdad se lanzarán al abismo de sus emociones. Y ellos mismos serán su propia red. Y los perderemos de vista, pero mejor, porque ellos no quieren que nadie los encuentre. Ambientada en una sala de baile de tango, entre faroles en penumbras, violines dramáticos, bocas rojas, altos tacones de charol, piezas de dominó y cuerpos en incandescencia, el compás será la llave que abra la puerta para que una pareja rompa con todo y salga a la vida con el doble seis colocados sobre el tapete.

## Tratamiento

*Sábado de Milonga* es una historia contada a través de los gestos, las miradas, los detalles. No siempre el diálogo pondrá a los personajes en relación, sino que se hará a través del baile, las miradas y los roces fortuitos. La música es un elemento muy importante, especialmente el tango que es una manifestación musical muy rica con una amplia variedad de maneras y tonos y que transmite de manera muy potente la pasión, el desgarro, el desengaño, el amor, la dureza de la vida y también su lado amable. La atmósfera de la sala de baile no es sólo un decorado de fondo, es como un personaje más, actúa sobre el ánimo y las emociones de los demás personajes permitiéndoles esas horas de fantasía, evasión y sueños una vez a la semana. La luz dominante es dorada, no muy brillante, no muy contrastada, como la luz de otoño.



## Synopsis

Ágata and Jean, two people from different backgrounds and lifestyles, meet for the first time at a Milonga (tango soirée) in Barcelona. At first, only their eyes talk. When the opportunity to dance arises, their bodies melt into one as they move to the tango music. The whole room feels their ecstasy. They are over 60 and have lived parallel lives, but they'll never leave each other's sides again. The tango has opened a new road for them. Without speaking a single word, with no declarations, no rendezvous, they fall in love as their bodies meet, their cheeks rub, as the laboured breathing brought to life by the dance rises like the hot air from sand. Yet it seems that this love may well be impossible. She's married to a man to whom she owes everything. He's the prisoner of an asphyxiating family. They are both condemned to live in the jail life sometimes weaves for us: a town, a family, a few oaths, a lot of nonsense. With difficulty, but with the frenzy of truth, they'll throw themselves into the abyss of their emotions, where they'll act as their own safety nets. And they'll disappear from sight, which is fine, because they don't want anyone to find them. Set in the tango hall, amid lamps and shadows, dramatic violins, red lips, high-heeled patent shoes, hot bodies, the beat will be the key to the door permitting a couple to break away from everything and throw themselves into life with a double six on the table.

## Treatment

*Sábad de Milonga* is a tale told in movements, looks, details. It's not always dialogue which will bind the characters, but the dance, the look in their eyes and the points at which their bodies meet. The music plays an extremely important part, particularly tango, which is an exceedingly rich musical expression with a wide variety of forms and tones capable of strongly conveying passion, suffering, deception, love, the harshness of life while similarly reminding us of its kinder side. The atmosphere in the dance hall isn't only a backdrop, it's like another person, it affects the humour and emotions of the other characters, allowing them their few weekly hours of fantasy, escape and dreams. The lighting is predominantly golden, not very bright, not with a great deal of contrast, like the autumn light.

## Synopsis

Agata et Jean, deux personnes aux origines et parcours vitaux complètement différents, se rencontrent pour la première fois dans une Milonga (soirée tango) à Barcelone. Pour le moment, seuls les yeux parlent. Quand l'opportunité de danser se présente, ils se fondent en un seul corps sur la musique d'un tango. Toute la salle sent leur extase. Ils ont plus de 60 ans et des vies parallèles, mais ils ne pourront désormais plus se séparer. Le tango leur a ouvert un nouveau chemin. Sans un mot, sans déclarations, sans rendez-vous, ils tombent amoureux au contact de leurs corps, au frôlement de leurs joues, avec la respiration entrecoupée que cette danse éveille et élève comme l'air chaud du sable. Et ce n'est pas seulement de l'amour, c'est un amour impossible. Elle est mariée à un homme à qui elle doit tout. Lui est prisonnier d'une vie familiale asphyxiante. Tous deux sont enfermés dans la prison que nous tisse parfois la vie : une ville, une famille, des serments des babioles. Avec effort, mais avec la frénésie de la vérité, ils se lanceront dans l'abîme de leurs émotions, dont ils seront eux-mêmes les propres filets. Et on les perdra de vue, et c'est tant mieux, car ils ne veulent pas qu'on les retrouve. Avec une mise en scène dans une salle de tango, entre lampadaires et ombres, violons dramatiques, lèvres rouges, chaussures vernies à hauts talons, jeux de domino et corps incandescents, le rythme sera la clé pour ouvrir la porte d'un nouveau départ, pour que ce couple balai la son passé et recommence une nouvelle vie avec un double six sur le tapis.

## Traitements

*Sábado de Milonga* est une histoire qui se raconte à travers les gestes, les regards, les détails. Ce n'est pas toujours le dialogue qui fera connecter les personnages, mais cette connexion se fera à travers la danse, les regards et les frôlements fortuits. La musique est un élément très important, surtout le tango, qui est une manifestation musicale très riche, avec une grande diversité de formes et de tons, et qui transmet de façon très puissante la passion, la souffrance, la déception, l'amour, la dureté de la vie mais aussi son bon côté. L'atmosphère de la salle de bal n'est pas seulement un décor de fond, c'est un personnage de plus, qui influence l'humeur et les émotions du reste des personnages, en leur permettant une fois par semaine ces heures de fantaisie, d'évasion et de rêve. La lumière dominante est dorée, pas très brillante, pas très contrastée, comme la lumière de l'automne.

## Notes



**Production**  
NANOUK FILMS

**Address of the production company**  
C/ Pau Claris 97 1º 1<sup>a</sup>.  
08009, Barcelona. (Spain)

**Contact person in the Forum**  
Oscar Romagosa  
Tel: +34 636 294 820  
E-mail: oscar@nanouk.tv

**Gender**  
Full length fiction movie

**Length**  
90'

**Format**  
35mm

**Scriptwriter**  
Ventura Durrall i Soler

**Director**  
Ventura Durall i Soler

**Producer**  
Oscar Romagosa Torralva

**Actors**  
Alex Brendemühl, Eduard Fernández,  
Clara Segura

**Budget**  
1 000 000 €

**Acquired percentage**  
20%

**TV**  
on negotiation

**State of Project**  
Development

**Description**  
European and Spanish TVs.

# Sabaté

## Sinopsis

1959ko abendua. Quico Sabaté-k, erregimen frankistaren etsai porrokatua, lagun batentzitza jasoko du. Bertan lagunak kontatzaten dio atxilotuta eta torturapean bizi dela, eta leporatzen dio hura Frantzian bizi dela patxada ederrean. Sabaték lau gazte idealista eta ausart bilduko ditu, Bartzelonako preso politikoak askatzeko. Taldea Espainian sartuko da Pirinioetatik barrena, Guardia Zibilaren lehen taldea ohartu gabe. Bigarren egunean, ordea, sua egin beharrean izango dira, temperatura hotzak direla eta. Hala, patruila bat gerturatuko zaie, eta Sabaté zaurituko dute. Agudezia lagun eta paraje haiek ezagutzen dituztelako, taldea masia batera gerturatuko da. Bertan, adimen gutxiko bikote gazte bat bizi da. Emakumea hainbat erosketa egitera bidalikoa dute eta, bitartean, senarra bahituko dute. Baino emakumearren urduritasunak Guardia Zibila aztoratuko du. Hala, taldea non dagoen konturatu eta 300 gizonek baino gehiagok inguraturako du masia. Ihes egiteko inolako aukerarik gabe, Sabatéri konponbide bat bururatuko zao herioan: behiak askatzea ukuilutik gizabarrera hausteko. Tiroketan Sabatéren gizonak hilko dira, baina berak tenientea hilko du. "Ez egin tiro, tenientea naiz" oihukututa, ihes egitea lortuko du. Larriku zaurituta, harana jaitsi, ibaia zeharkatu eta geltokira iritsiko da. Bertan, Bartzelonara eramango duen tren bat bahituko du. Sabaté Montseny mendilerrora iritsiko da, baina zauria larritu egingo zaio, eta Sant Celoni herrian sartu beharko du mediku baten bila. Itxura tamalgarria du, eta agente batek berehala asmatuko du nor den. Borrokaldi batzen ostean, Sabaté guardia zibil batek hilko du bizkarrez tiro eginda. Gizon bat hil da, baina bere legenda hasiko da.

## Tratamendua

Proposatutako tratamendu bisuala western gisa dago sortua; iheslarien taldea eta jazarleena tartekatuko ditu. Talde bakoitzak trataera berezia izango du. Hala, Sabatéren taldeak gertuko segimendua jasoko du, arbola arteko plano itxiak eta intimoak, kamera eskuetan dela, aktoreen improbisazioari bide emanda; jazarle taldeak (hainbat brigadatan zatitua) iheslari taldea bilatuko du mendien artean, eta Pirinioetako geografiako paisaia ederrak eskainikoz dizkigute. Guardia Zibilaren kuarterlean emango dira aginduak, eta bertatik antolatuko da kontakizuna. Bi taldeen topaketaren ostean azken duelua etorriko da, tentsioz betea eta ikusgarria. Sabatéren ihesa historiaren koda epikoa izango da.

## Sinopsis

Diciembre de 1959. Quico Sabaté, enemigo número 1 del régimen franquista, recibe una carta de un compañero que le reclama que mientras él está encerrado y siendo torturado en España, el Quico vive alegremente en Francia. Sabaté logra reunir a un grupo de cuatro jóvenes idealistas y valientes para liberar a los presos políticos de Barcelona. El grupo entra en España cruzando los Pirineos y burla la primera red de la Guardia Civil, pero al segundo día, obligados a hacer un fuego por las bajas temperaturas, tienen el primer "encuentro" con una patrulla, del que Sabaté resulta herido. Con ingenio y conocimiento del terreno, el grupo logra alcanzar una masía, donde vive un matrimonio joven de pocas luces y manda a la mujer a comprar mientras retienen al marido. Pero los nervios de la mujer ponen en alerta a la Guardia Civil, que localiza al grupo y rodea la masía con más de 300 hombres. Acorralados y sin posibilidades de escapar, Sabaté piensa una solución desesperada: provoca una estampida de las vacas del corral para romper la barrera. En el tiroteo mueren los hombres de Sabaté, pero él, reptando poco a poco, mata al teniente y susurrando un: "No disparéis, soy el teniente", logra burlar el cerco y darse a la fuga. Malherido, logra descender al valle, cruzar el río y llegar a la estación, donde secuestra un tren que lo tiene que acercar a Barcelona. Sabaté llega al macizo del Montseny, pero su herida empeora, y tiene que entrar al pueblo de Sant Celoni a buscar un médico. Su aspecto desplorable no pasa desapercibido y un agente lo localiza. Después de un forcejeo, Sabaté es abatido por la espalda por un guardia civil, que vacía su cargador sobre él. Ha muerto un hombre, pero empieza su leyenda.

## Tratamiento

El tratamiento visual propuesto está concebido como un western, que alternará al grupo de los fugitivos y al grupo de los perseguidores. Cada grupo tendrá su tratamiento particular. Así, mientras el grupo de Sabaté tendrá un seguimiento cercano, de planos cerrados e íntimos entre árboles cámara en mano, dejando abierta la puerta a la continua improvisación de los actores, el grupo de perseguidores (fragmentado en varias brigadas) buscará al grupo de fugitivos desde los altos de las montañas ofreciéndoles bellos paisajes de la geografía pirenaica. El cuartel general de la Guardia Civil será el otro lugar desde donde se darán las órdenes y donde se irá ordenando el relato. El encuentro entre los dos grupos dará lugar al duelo final, lleno de tensión y espectacularidad, y la huída de Sabaté la coda épica a la historia.



El cadàver de Sabaté en Sant Celoni.

## Synopsis

December 1959. Quico Sabaté, enemy number 1 of the Franco regime, receives a letter from a friend reproaching him for the fact that, while he is in a Spanish prison suffering torture, Quico is living happily in France. Sabaté manages to put together a group of four brave young idealists with the idea of freeing the political prisoners in Barcelona. The group enters Spain by crossing the Pyrenees and bluffs its way past the first Civil Guard control. But, on the second day, forced to light a fire to ward off the cold, they have their first 'meeting' with a patrol and Sabaté is injured. Using their wits and knowledge of the area, the group succeeds in arriving to a farmhouse inhabited by a rather simple couple, sending the woman to buy things while they detain her husband. But the woman loses her nerve and informs the Civil Guard, who locate and surround the farmhouse with over 300 men. Cornered and with no way of escape, Sabaté comes up with a desperate solution: a cattle stampede to break through the barrier. In the ensuing shoot-out, Sabaté's men are killed, while he, crawling along slowly on his stomach, kills the lieutenant, whispering: 'Don't shoot, I'm the lieutenant,' and manages to escape. Seriously injured, he makes his way down into the valley, across the river and into the railway station, where he hijacks a train to take him to Barcelona. Sabaté arrives at the Montseny mountain range, but his wound gets worse and he is obliged to enter the village of Sant Celoni to find a doctor. His deplorable aspect doesn't go unnoticed and he is spotted by a policeman. Fighting with one another, Sabaté is shot in the back by a Civil Guard, who pumps his bullets into him. The man is dead, but a legend is born.

## Treatment

The proposed visual treatment is that of a western, where the runaway group alternates with that of their pursuers. Each group will have its own treatment. Thus, while Sabaté's group will be followed close up, with fixed, intimate shots among the trees with a hand-held camera, leaving the door open to continuous improvisation by the actors, the group of pursuers (broken down into different brigades) will search for the fugitives from the mountain tops, offering us beautiful views of the Pyrenean landscape. The Civil Guard HQ will be another place from which orders will be issued and in which the tale will take shape. The meeting between the two groups will take place in the final dual, packed with tension and spectacularity, and Sabaté's escape will be the highlight of the story.

## Synopsis

Décembre 1959. Quico Sabaté, ennemi numéro 1 du régime franquiste, reçoit une lettre d'un compagnon qui le récrimine, alors que lui est emprisonné et torturé en Espagne, de vivre la belle vie en France. Sabaté parvient à réunir un groupe de quatre jeunes idéalistes et courageux pour partir libérer les prisonniers politiques de Barcelone. Le groupe entre en Espagne par les Pyrénées et déjoue le premier contrôle de la Garde Civile, mais le second jour, obligés de faire du feu pour combattre les basses températures, ils font leur première « rencontre » avec une patrouille, de laquelle Sabaté s'échappe blessé. Avec ruse et aussi grâce à la connaissance du terrain, le groupe parvient à atteindre un mas, où vit un jeune couple pas très malin et oblige la femme à aller faire des achats pendant qu'il retient le mari. Mais la nervosité de la femme alerte la Garde Civile, qui repère le groupe et cerne le mas avec plus de 300 hommes. Acculés et sans aucune chance d'échapper, Sabaté imagine une solution désespérée : il provoque une débandade des vaches pour casser la barrière. Dans la fusillade qui s'ensuit, les hommes de Sabaté meurent mais lui, en rampant petit à petit, tue le lieutenant et en murmurant : « Ne tirez pas, je suis le lieutenant », il parvient à s'échapper. Grièvement blessé, il descend vers la vallée, traverse la rivière et arrive à la gare, où il séquestre un train pour l'emmener à Barcelone. Sabaté arrive au massif du Montseny, mais sa blessure empire et il doit entrer dans le village de Sant Celoni pour chercher un médecin. Son aspect déplorable ne passe pas inaperçu et il est repéré par un agent. Après un corps à corps, Sabaté est abattu dans le dos par un garde civil, qui vide sur lui son chargeur. Un homme est mort, mais sa légende commence.

## Traitements

Le traitement visuel proposé est celui d'un western, dans lequel on alternera le groupe des fugitifs et le groupe des poursuivants. Chaque groupe aura son propre traitement. Ainsi, tandis que le groupe de Sabaté aura un suivi rapproché, avec des plans fermés et intimes entre les arbres, caméra au poing, avec la porte ouverte à la continuelle improvisation des acteurs, le groupe des poursuivants (fragmenté en plusieurs brigades) cherchera les fugitifs depuis les hauteurs des montagnes, en nous offrant de beaux paysages de la géographie pyrénéenne. Le quartier général de la Garde Civile sera l'autre lieu d'où partageront les ordres et où le récit se structurera. La rencontre entre les deux groupes aboutira au duel final, plein de tension et spectaculaire, et la fuite de Sabaté sera la coda épique de l'histoire.

## Notes





AUKERATUTAKO DOKUMENTALAK  
DOCUMENTALES SELECCIONADOS  
SELECTED DOCUMENTARIES  
DOCUMENTAIRES SÉLECTIONNÉS

**Production**

NOVANIMA PRODUCTION COMPANY

**Address of the production company**

Le Thon.  
24220, Bezenac. (France)

**Contact person in the Forum**

Marc Faye  
Tel: +33 662 856 252  
E-mail: contact@novamina.com

**Gender**

TV documentary

**Length**

90' 52'

**Format**

HD

**Scriptwriter**

Ludovic Bonleux

**Director**

Ludovic Bonleux

**Producer**

Marc Faye

**Budget**

149 219 €

**Acquired percentage**

52%

**TV**

--

**State of Project**

Production

**Description**

Meet European and Trans-Pyrenean professionals for an international co-production / Find potential purchaser.

# Acapulco Short Cuts

## Sinopsis

Enrique, egiteko eskatu zizkiont eta egun hondatuta dauden eraikinak zeharkatzen. Acapulcoko arkitektu ospetsuena zen garaiak ditu gogoan. Beti bezala, sustatzileen kontra aritu zela borrokan kontatzen du, badia errespetatzeko. Caleta badian, Javier Verdín Acapulcoko apezpiak gidatutako prozesio batean hartuko du parte. Erromesaldian, itsasoetako Andre Mariari turistik etortzea eskatuko diote. Gauean, "La jornada"-ren egoitzan, handik gertura izandako erahilketa baten argazkiak editatuko ditu. Caletako garai bateko Jai Alain, Marilyn Monroe partidak ikusten zituela esaten zuten tokian, Chilango Martínezek gazte bat entrenatzen du. Boxealari on bilakatzea nahi du, garai batean bera izan zena bezain ona. Hainbat borrokaldiren ostean, gazteak ez dagoen motibazio erakutsiko: entrenatzalea bakarrik geratzekotan dago utzitako eraikin handian. Javier Verdín, kamera eskuan duela, hiria eta inguruak zeharkatzen hasiko da, eta bere historiako toki eta pertsonaia esanguratsuak topatuko ditu. Hari esker, inguru hartako iragan bikaina erakusten du, 50eko hamarkadan Caletak izandako handitasuna, 60ko hamarkadan koprazaleek izandako errepsioa edota jarduerako demokratizazioa. Bien bitartean, Marco, hiriaren kanpoaldeko gaztea, Ostiral Santu eguneko erritualerako ari da prestatzan, Kristoren pasioa irudikatzeko gurutziltzatu egingo dute. Guztiek beren jardueretik eta pentsamoldeekin ari diren bitartean, turistik iritsi ahala eta narkotrafikoaren indarkeria gailentzen den heinean, hiriaren sona eraiki zuten Jainkoak agertuko dira berriro ere, Acapulcoko ametsetatik irienda bezala. Garai batean zinema izarren babes hiri izan zena, egun gainbeheran dagoen urbanizazio kontrolik gabea. Hiri horren barrunbeetara egindako bidaia batean, Acapulcoren benetako aurpegia ezagutuko dugu.

## Tratamendua

Acapulco Short Cuts obraren protagonistak hainbat hilabetetan daude grabatuta, eguneroko bizitza, tarte erregularretan, beren bizitzetako piezak muntaketa tartekatu batean editatu ahal izateko. Jende arrunta da. Itxura guztien arabera, beren bizitzek ez dute zentzu handirik, baina, bat-batean, Acapulco izena duen puzzle bateko pieza ezinbesteko bilakatuko dira. Sekuentzia hauek kamera eskuetan dela filmatuta daude, bideo irudi gordinek eta kontrastuetek hiriko klase xehearen bizitzaren gogortasuna erakusten dute. Kontakizuna hiriko arkitekturaren hartzaldiekin dago etenda. Etenaldi horiek Acapulcoko hirigintzaren bilakaera erakusten dute. Acapulcoko hondarretan, toki hari fama eman zioten izarrak ageri dira. Gailu horrek benetako irudiak eta artxibo filmikoak nahasten ditu. Sekuentzia horiek arnasketa poetiko gisa kabitzen dira muntaketan, portuak garai batean izandako handitasunaren interpretazio onirikoa dira.

## Sinopsis

Enrique, recorriendo los edificios que le encargaron y que hoy están en ruinas. Vive de la nostalgia de cuando era el arquitecto el más famoso de Acapulco. Cuenta como siempre estuvo luchando por respetar la bahía en contra de los promotores. En la bahía de Caleta, Javier Verdín asiste a una procesión encabezada por el arzobispo de Acapulco. Durante la peregrinación, los fieles piden a la Virgen de los mares de hacer que lleguen los turistas. En la noche, Javier, en la sede de "La jornada", edita unas fotos de una ejecución ocurrida a proximidad. En el antiguo Jay Alay de Caleta, donde dicen que Marylin Monroe solía ver partidos, el Chilango Martínez entrena a un joven. Quiere que se vuelva un buen boxeador, tan bueno como él fue algún día. Despues de unas peleas, el joven no muestra tanta motivación: el entrenador está por quedarse solo en el gran edificio abandonado. Javier Verdín, cámara en mano, recorre la ciudad y sus alrededores, encuentra lugares y personajes representativos de su historia. Gracias a él, descubrimos el pasado yope de la zona, la grandeza de Caleta en los cincuentas, la represión contra los copreros en los 60 hasta la democratización de las actividades turísticas. Por lo mientras, Marco, un joven de las afueras de la ciudad, se entrena para el ritual del Viernes Santo cuando va a ser crucificado en la reconstrucción de la pasión de Cristo. Mientras todos tratan con sus actividades y pensamientos, que los turistas llegan y que la narcoviolencia se acerca, los dioses que hicieron la fama de la ciudad reaparecen, en lo cotidiano, como sacados de los sueños de Acapulco. Ciudad refugio de estrellas del cine, hoy urbanización descontrolada en decadencia. En un viaje en los entresijos de esta ciudad descubrimos la verdadera cara de Acapulco.

## Tratamiento

Los protagonistas de Acapulco short cuts están grabados durante varios meses, en su vida cotidiana, a intervalos regulares para poder editar las piezas de sus vidas en un montaje alternado. Son gente común cuales vidas parecen no tener mucho sentido pero quienes de repente se vuelven la piezas indispensables de un puzzle llamado Acapulco. Estas secuencias están filmadas cámara en mano, la imagen de video cruda y contrastada recuerda la dureza de la vida cotidiana de las clases populares de la ciudad. El relato está interrumpido por tomas de la arquitectura de la ciudad, que recuerdan su evolución urbanística. En los vestigios de Acapulco, aparecen las estrellas que hicieron la fama del lugar. Este dispositivo mezcla imágenes reales y archivos filmicos. Estas secuencias caben en el montaje como respiraciones poéticas, son una interpretación onírica de la grandeza pasada del puerto.



## Synopsis

Enrique makes his way round the buildings he designed, now in ruins. He lives the nostalgia of the time when he was the most famous architect in Acapulco. He speaks about how he always fought with the developers to respect the bay. In Caleta Bay, Javier Verdín is participating in a procession headed by the Archbishop of Acapulco. During the pilgrimage, the faithful ask Our Lady of the Seas to bring tourists. At night, Javier, at the 'La jornada' offices, edits the pictures of an execution performed nearby. In the old Caleta Jay Alay Court, where it is said that Marylin Monroe often came to watch games, Chilango Martínez trains a young boy. He wants to turn him into a good boxer, as good as he was in his heyday. But after a few fights the boy is losing his taste for the game: the trainer is on the point of being left alone in the big abandoned building. Javier Verdín, camera in hand, roams the city and its surroundings, coming across places and people representing its history. Thanks to him, we will discover the place's Indian past, the grandeur of Caleta in the 50s, the repression of copra workers in the 60s until the democratisation of tourist activities. Meanwhile, Marco, a young boy from the city outskirts, trains for the Holy Friday ritual when he will be crucified in a reconstruction of the Passion of Christ. While everyone gets on with their activities and thoughts, tourists arrive and drug-related violence approaches, the gods that gave the city its fame reappear in everyday life, as though born from the dreams of Acapulco. A haven for filmstars, today an uncontrolled declining metropolis. In a voyage to the entrails of this city, we discover the true face of Acapulco.

## Treatment

The protagonists of *Acapulco short cuts* are filmed over several months, in their everyday lives, at regular intervals, in order to be able to piece their lives together in an alternating montage. These are ordinary people whose lives don't seem to have a great deal of meaning but who suddenly become the indispensable pieces of a puzzle named Acapulco. These sequences are filmed using a hand-held camera, with the crude and contrasted video image recalling the harshness of the everyday life of the city's working classes. The tale is interrupted by shots of the city architecture, recalling the evolution of its urban development. Among the remains of Acapulco we see the stars who brought the place its fame. This mechanism mixes real images with film archives. These sequences are integrated to in the montage like poetic breaths of air, shaping an orneric interpretation of the port's former grandeur.

## Synopsis

Enrique parcourt les édifices dont il a dessiné les plans et qui sont aujourd’hui en ruines. Il vit de la nostalgie des temps où il était l’architecte le plus célèbre d’Acapulco. Il raconte comment il a toujours lutté contre les promoteurs pour respecter la baie. Dans la baie de Caleta, Javier Verdín assiste à une procession menée par l’archevêque d’Acapulco. Les fidèles demandent à la Vierge des Mers de faire arriver les touristes. Durant la nuit, Javier édite au siège de « La jornada » des photos d’une exécution qui s’est produite à proximité. Dans l’ancien Fronton Jai Alai de Caleta, où on raconte que Marylin Monroe venait souvent voir des matchs, Chilango Martínez entraîne un jeune. Il veut qu’il devienne un bon boxeur, aussi bon qu’il fut lui-même un temps fut. Après quelques combats, le jeune ne semble plus si motivé : l’entraîneur est sur le point de rester seul dans le grand édifice abandonné. Javier Verdín, caméra au poing, parcourt la ville et ses alentours, trouve des lieux et des personnages représentatifs de son histoire. Grâce à lui, nous découvrons le passé indien de la zone, la grandeur de Caleta dans les années cinquante, la répression contre les producteurs de coprah dans les années 60 jusqu’à la démocratisation des activités touristiques. Pendant ce temps, Marco, un jeune de la banlieue, s’entraîne pour la cérémonie du Vendredi Saint, durant laquelle il va être crucifié pour la reconstruction de la passion du Christ. Alors que tous tentent avec leurs activités et leurs pensées d’attirer les touristes et que la narco-violence menace, les dieux qui firent la gloire de la ville réapparaissent, dans le quotidien, comme sortis des rêves d’Acapulco. Ville refuge de stars de cinéma, aujourd’hui métropole incontrôlée en décadence. Dans un voyage aux entrailles de cette ville, nous découvrons le vrai visage d’Acapulco.

## Traitements

Les acteurs de *Acapulco short cuts* sont filmés pendant plusieurs mois dans leur vie quotidienne, à intervalles réguliers, pour pouvoir alterner les fragments de leurs vies dans un montage. Ce sont des gens du commun, dont les vies ne semblent pas avoir beaucoup de sens, mais qui soudain se transforment en pièces indispensables d'un puzzle dénommé Acapulco. Ces séquences sont filmées caméra au poing, l'image vidéo crue et contrastée rappelle la dureté de la vie quotidienne des classes populaires de la ville. Le récit est interrompu par des prises de l'architecte de la ville, qui rappellent son évolution urbanistique. Dans les vestiges d'Acapulco apparaissent les étoiles qui firent la gloire de la ville. Ce travail mélange images réelles et archives. Ces séquences s'intègrent dans le montage comme des respirations poétiques ; elles sont une interprétation onirique de la grandeur passée du port.

## Notes



**Production**  
SETEMEDIA S.L.

**Address of the production company**  
Rúa Hedras, 104.  
15895, Milladoiro-Ames.

A Coruña. (Spain)

**Contact person in the Forum**  
Ruth Chao  
Tel: +34 679 899 464  
E-mail: produccion@tvsiete.com

**Gender**  
Full length documentary

**Length**  
80'

**Format**  
HD

**Scriptwriter**  
Alfonso de la Puente

**Director**  
Alfonso de la Puente

**Producer**  
Ruth Chao

**Actors**  
--

**Budget**  
420 000 €

**Acquired percentage**  
54,7%

**TV**  
Televisión de Galicia – ABC (Australia)

**State of Project**  
Development

**Description**  
Co-production with TV and production companies (France, United Kingdom and USA) and distribution.

# For John's Sake!

## Sinopsis

Hego Pazifiko. Vanuatuko Errepublika. Tanna uhartea. Edozer ostrail. Uharteko biztanle gehienak bilera-ebtean elkartuko dira ereserkia abesteko, otoitz egiteko, dantzatzeko eta kava edateko –uharteko bertako edari bat, propietate haluzinogenoak dituena– John Frum jainkoa ondratzeko. Mugimendu erlijioso honetako aita santo bakarra Isaac Lastuan da. Nikiam Animolly mitikoen semea. Animolly bere begiekin Mesia ikusteko pribilejioa izan zuen profeta handia izan zen: John Frum bera, alegia, 30eko hamarkadan. Vatikanoa, berri, Sulphur Bay-ko kuarter nagusia. Bertan, 1957tik, otsailaren 15ean Gabon jaiak ospatzten dituzte; John Frumen egunean, hain justu. Ameriketako bandera altzatzen dute, kolono ingelesen kontrako garaipenaren sinboloa. Ingelesek erlijio presbiteranoaren betebehar aspergarri guztiek jarraitzaera behartu zituzten. Beren Ebanjelio bereziak esaten du Nikiam Animollyri agertu zitzaiola John Frum, Yasur sumendiaren kraterrean. Ebanjelioak gaineratzen du aberastasuna iritsiko zirela iragarri ziola John Frumek aldi hartan, Animolly bezalako gizonek zuri zapaltaileak botako zituztela. Kasualitatez, 1941ean, erlijio mugimendua errebeldetako loraldia bizi izan zuen urtean, amerikarrak iritsi ziren tankekin, etxetresna elektrikoekin, kontserba latekin, aparato elektronikoekin... Urte batzuetarako ingelesen agintetik askatu zituzten. Profezia bete egin zen! John Frumen aldeko mugimendua sekulako abiadian lortu zituen jarraitzaileak Tanna uhartean; eliza presbiterianoak husten ziren abiada berean, hain justu. John Frumen aldeko mugimendua izan zen Hego Pazifikoko uhartean urte haitan nagusi izan zen kultuetako bat. Uharte guztietan desagertu zen kultu hori, Tannan izan ezik. Zergatik ote? Zer du berezia uharte horrek? Nola bizirau du gaur egun bestelako kargu mota bat egonda? Zein izan zer erlijio horren benetako indarra?

## Tratamendua

Nire hamar aginduak: 1. Kamerari hitz egiten dioten pertsonaiei eta adituei elkarriketarik ez. 2. Ez da didaktikoa izango. 3. Plastikoki, Matisse, Gauguin, Rousseau eta antzeko margolarien koadroak ekarriko ditu gogora... Kolore oso biziak, gehiegizkoak, ukitu ia surrealista dutenak. 4. Dokudramatik hurbilago egongo da dokumental hutsetik baino. 5. 2D-ko animaziodun klipak egongo dira, collageak mugimenduan, estilo naifa, fauvista, ikonoklasta. 6. Artiboko irudi asko agertuko dira berriro ere muntaketan. 7. Musikak inguruko horretako doinuak eta instrumentuak ezagutarazko ditu. 8. Kontakizunaren espiritua irakaspenik gabeko ipuin baten antzekoa izan behar da. 9. Narrataile orojakilea izango da, personalitadeduna. Iritziaz ematen ditu, txantxetan aritzen da, ironikoa da, sarkastikoa, garratza, gordina edota goxoa. Pertsonaia bat gehiago da, nire ahotsa da. 10. Muntaketa arina izango da, atsegina, kontraesankorra eta mamitsua.

## Sinopsis

Pacífico Sur. República de Vanuatu. Isla de Tanna. Un viernes cualquiera. Gran parte de los habitantes de la isla se juntan en la casa de reuniones cantando himnos, rezando, bailando y bebiendo kava –una bebida local con propiedades alucinógenas- para honrar a Dios, es decir, para honrar a John Frum. El Papa de este movimiento religioso único es Isaac Lastuan, hijo del mítico Nikiam Animolly, el gran profeta que tuvo el privilegio de ver con sus propios ojos al Mesías, al mismísimo John Frum allá por los años 30. El Vaticano, el cuartel general de la Sulphur Bay. Allí celebran cada 15 de febrero desde 1957 su particular Navidad, el Día de John Frum. Allí izan la bandera americana, símbolo de la victoria sobre los colonos ingleses que les obligaron a seguir los aburridos preceptos de su religión presbiteriana. Su peculiar Evangelio asegura que John Frum se le apareció a Nikiam Animolly en el cráter del volcán Yasur y le profetizó la llegada riquezas, de hombres como ellos que echarían a los blancos opresores. Casualmente en 1941, año en el que el movimiento religioso rebelde alcanzó su máximo esplendor, desembarcaron los americanos con sus tanques, electrodomésticos, latas de conserva, aparatos electrónicos, es decir, el cargo y les libraron por unos años del dominio inglés. ¡La Profecía se había cumplido! El Johnfrumismo ganó adeptos en Tanna a la misma velocidad que los Presbiterianos veían cómo se vaciaban sus iglesias. El Johnfrumismo fue uno de los muchísimos cargo cult que proliferaron en las islas del Pacífico Sur durante aquellos años y que desaparecieron en todas las islas a excepción de Tanna, ¿por qué? ¿qué tiene de especial esta isla? ¿cómo ha sobrevivido habiendo todo tipo de cargo hoy en día en la isla? ¿cuál es la verdadera fuerza de esta religión?

## Tratamiento

Mis diez mandamientos: 1. No habrá entrevistas de personajes ni de expertos que hablen a cámara. 2. No será didáctico. 3. Plásticamente recordará a los cuadros de Matisse, Gauguin, Rousseau colores muy vivos, excesivos, con un punto casi surrealista. 4. Estará más cerca del docudrama que del documental puro. 5. Habrá clips con animación 2D, collages en movimiento, en un estilo naif, fauvista, iconoclasta. 6. Habrá muchas imágenes de archivo que cobrarán nueva vida con el montaje. 7. La música se acercará a las melodías e instrumentos propios de la zona. 8. El espíritu del relato debe estar cercano al de un cuento sin moraleja. 9. Habrá narrador omnisciente con personalidad. Opina, hace bromas, es irónico, sarcástico, ácido, cruel o tierno. Es un personaje más, es mi voz. 10. El montaje será ágil, divertido, contradictorio e intenso.



## Synopsis

South Pacific. Republic of Vanuatu. Tanna Island. A typical Friday. A large part of the island inhabitants gather at the meeting house to sing hymns, pray, dance and drink kava – a local beverage with hallucinogenic properties– to honour God, i.e. to honour John Frum. The Pope of this unique religious movement is Isaac Lastuan, son of the mythical Nikiam Animolly, the great prophet who had the privilege to see the Messiah with his own eyes, the selfsame John Frum way back in the 30s. The Vatican, the Sulphur Bay HQ. That's where, every 15th February since 1957, they celebrate their particular Christmas, John Frum's Day. There they raise the American flag, symbol of the victory over the British settlers who forced them to follow the boring rules of their presbyterian religion. Their peculiar Gospel assures that John Frum appeared before the eyes of Nikiam Animolly in the crater of the Yasur volcano and that he predicted the arrival of wealth, of men like them who would oust the white oppressors. By chance, in 1941, the year in which the rebel religious movement attained its greatest heights, the Americans landed with their tanks, household appliances, canned foods, electronic apparatus, i.e. the cargo, and freed them of English rule for a few years. The Prophecy had come true! Johnfrumism gained followers in Tanna at the same speed as the Presbyterians watched their churches empty. Johnfrumism was one of the many cargo cults that proliferated throughout islands in the South Pacific during those years and which later disappeared in all of them except Tanna. Why? What's special about this island? How is it that you can still find all kinds of cargo on the island? What's the true strength of this religion?

## Treatment

My ten commandments: 1. There will be no interviews with people or experts speaking into the camera. 2. It will not be didactic. 3. From a plastic point of view, it will recall the paintings of Matisse, Gauguin, Rousseau... extremely, excessively bright colours, with an almost surrealist touch. 4. It will be more of a docudrama than a pure documentary. 5. There will be 2D animation clips, moving collages, in naïf, fauvist, iconoclastic style. 6. There will be many archive images which will take on new life with the editing. 7. The music will approach the typical local melodies and instruments. 8. The spirit of the tale must be similar to those told with no moral. 9. There will be an omniscient narrator with personality. He will have an opinion, make jokes, be ironic, sarcastic, acid, cruel or tender. He's just another character, he has my voice. 10. The editing will be lively, amusing, contradictory and intense.

## Synopsis

Pacifique Sud. République de Vanuatu. Île de Tanna. Un vendredi quelconque. Une grande partie des habitants de l'île se réunissent dans la maison des réunions et chante des hymnes, prie, danse et boit du kava - une boisson locale aux propriétés hallucinogènes- pour honorer Dieu, c'est-à-dire pour honorer John Frum. Le Pape de ce mouvement religieux unique est Isaac Lastuan, fils du mythique Nikiam Animolly, le grand prophète qui eut le privilège de voir de ses propres yeux le Messie, John Frum en personne vers les années 30. Le Vatican, le quartier général de la Sulphur Bay. C'est là qu'ils fêtent tous les 15 février depuis 1957 leur Noël particulier, la Journée de John Frum. C'est là qu'ils hissent le drapeau américain, symbole de la victoire sur les colons anglais qui les obligèrent à suivre les préceptes ennuyeux de leur religion presbytérienne. Leur Evangile singulier assure que John Frum apparut à Nikiam Animolly dans le cratère du volcan Yasur et lui prophétisa l'arrivée de richesses, d'hommes qui, comme eux, repousseraient les blancs oppresseurs. Par hasard, en 1941, année où le mouvement religieux rebelle atteignit sa splendeur maximale, les américains débarquèrent avec leurs tanks, électroménagers, boîtes de conserves, appareils électroniques, c'est-à-dire, le cargo, et les libérèrent pour quelques années de la domination anglaise. La prophétie s'était réalisée ! Le John Frumisme gagna des adeptes à Tanna à la même vitesse que les Presbytériens voyaient leurs églises se vider. Le John Frumisme fut un des nombreux cargo cult qui proliférèrent dans les îles du Pacifique Sud pendant ces années et qui disparurent dans toutes les îles à l'exception de Tanna, pourquoi ? que possède cette île de spécial ? comment a-t-il survécu avec toutes sortes de cargo dans cette île ? quelle est la véritable force de cette religion ?

## Traitements

Mes dix commandements : 1. Il n'y aura pas d'entretiens avec des personnages ni des experts qui parlent à la caméra. 2. Il ne sera pas pédagogique. 3. D'un point de vue plastique, il appellera les tableaux de Matisse, Gauguin, Rousseau des couleurs très vives, excessives, avec un point quasi surréaliste. 4. Il sera plus proche du docudrame que du documentaire pur. 5. Il y aura des clips avec animation 2D, des collages en mouvement, dans un style naïf, fauviste, iconoclaste. 6. Il y aura beaucoup d'images d'archive qui prendront une nouvelle vie avec le montage. 7. La musique se rapprochera des mélodies et des instruments propres à la région. 8. L'esprit du récit doit être proche de celui d'un conte sans morale. 9. Il y aura un narrateur omniscient avec personnalité. Il a une opinion, fait des farces, est ironique, sarcastique, acide, cruel ou tendre. C'est un personnage de plus, c'est ma voix. 10. Le montage sera souple, amusant, contradictoire et intense.

## Notes



**Production**  
ISKRA

**Address of the production company**  
18, rue Henri Barbusse BP24.  
94111, Arcueil Cedex. (France)

**Contact person in the Forum**  
Matthieu de Laborde  
Tel: +33 663 779 290  
E-mail: matthieu@iskra.fr

**Gender**  
TV documentary and theatrical release

**Length**  
52'

**Format**  
HD

**Scriptwriter**  
Samir Abdallah

**Director**  
Samir Abdallah, Kheridine Mabrouk

**Producer**  
Iskra, L'yeux ouvert

**Budget**  
250 000 €

**Acquired percentage**  
60%

**TV**  
France O

**State of Project**  
Development

**Description**  
Distribution (TV and theatrical)  
and presales.

# Gaza Strophe

## Sinopsis

Khéridine eta biok 2009ko urtarrilaren 20an sartu ginenean Gazan, 2008/2009 neguko gerraren ostean iragarritako su-etena eta bi egun geroago. Berehala hasi ginen filmatzen. Giza Eskubideen Palestinako Zentroko bi militanteak (Abu Samer eta Joker) gerra horretan egindako gehiegikieren inguruko inkesta batean hartuko dute parte, eta Gazako zati estu osoan barrena eramango gaituzte. Israelgo karroen arrastoaren atzetik. Gazaren kontra Israelek 22 egunez (2008ko abenduaren 27tik 2009ko urtarrilaren 18ra) egindako gerraren hamarka lekukok kameraren aurrean egingo dituzten adierazpenak. Narrazio oso deigarriak egingo dituzte, zehaztasun handikoak, eta Palestinako amesgaiztoa sartzen lagunduko dugu. Narrazioak osatzeko, Israelen erasoaren garaian Palestinako garai hartako telebistak hartutako irudiak. Gaur egun ez dago telebista hori martxan. Irudi horiek munduko telebistetarako ekoitzia dira, baina ustiatiu gabe daude. Hala, filmatu zituztenek eman dizkigute hainbat film bat egin dezagun. Irudi batzuk izugarriak dira. Gure lagunen amesgaiztoak elikatzen dituzte, baita gureak ere. Haiekin batera ikusiko ditugu. Gatazkaren gainean ekoitzi dituzten irudiak hausnartzeko eskatuko diegu, eta, sakonago joanda, gerra hain odoltsuaren ostean buruan geratu zaien paisaia azaltzeko. Pertsona hauetako batzuk orain hamabost urte ingurutik ezagutzen ditugu. Haien bila joango gara, lagunak direlako eta posible denean haietan joateko gonbita egin dugutelako. Gure asmoa: Palestinako tragedia barruko ikuspuntutik dokumentatzea.

## Tratamendua

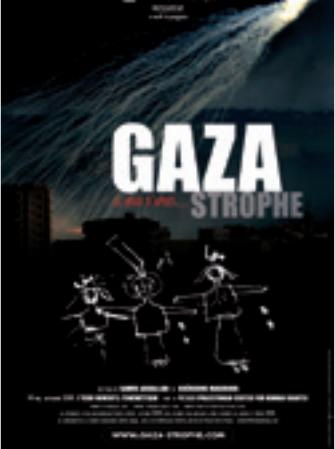
Filmak road-movie baten itxura hartzen du, balada batena. Bi kamerarekin filmatuko dugu. Eremua/kontreraemua, edota kontrapuntuan. Gure gidei jarraituko diegu, eta hormandierearen norainoko ezagutuko dugu, palestinarrak hondakin artean topatuta. Batzueta, kamerak gerra bete-betearen zela filmatutako irudiak txertatutako ditugu, eta irudi horien gainean egingo dugu hitz protagonistekin. Gure lana kamerarekin harmonizatzea erabaki dugu, komiki estiloan inspiratuta, erabat hartutako koadratze joerekin irismenari dagokionez, baina ahalik eta pausatuen. Gure pertsonaiak gertutik enkoadratuko ditugu, kokapen planoekin. Goizeko edota ilunabarreko argi ederra bilatuko dugu, kontrasteak nabarmenduta eta gainesposizioak saihestuta... Ikupegi poetikoa ematea ere erabaki dugu. Poema irudiak. Palestina desagertzen ari da egunetik egunera. Gero eta herrialde itxura txikiagoa du. Metafora bilakatzen ari da.

## Sinopsis

Khéridine y yo entramos en Gaza el 20 de enero de 2009, dos días después del alto el fuego anunciado tras la guerra de invierno 2008/2009. Enseguida empezamos a rodar. Abu Samer y Joker, dos militantes del Centro Palestino de los Derechos Humanos de Gaza que participan en una encuesta sobre los excesos cometidos durante esta guerra, nos guían por toda la estrecha franja de Gaza, tras el rastro de los carros israelíes. Decenas de testigos de la guerra israelí de 22 días contra Gaza (del 27 de diciembre de 2008 al 18 de enero de 2009) declaran ante la cámara. Sus narraciones llaman la atención por la precisión de los hechos y nos hacen entrar en la pesadilla palestina. Las completan las imágenes rodadas bajo el fuego de la ofensiva israelí por varias cámaras palestinos que conocimos en la época de la antigua televisión palestina, actualmente disuelta. Estas imágenes, producidas para las televisiones del mundo pero no explotadas, nos han sido dadas por los que las rodaron para que hagamos una película con ellas. Algunas son terribles. Alimentan las pesadillas de nuestros amigos, y las nuestras también. Las miramos con ellos y les pedimos que nos digan sus reflexiones sobre las imágenes que han producido sobre el conflicto, y más hondo, que nos describan su paisaje mental tras esta guerra tan violenta. Conocemos a varias de estas personas desde hace unos quince años. Vamos a su encuentro, porque son amigos y porque nos han invitado a ir con ellos en cuanto sea posible. Nuestro propósito: documentar la tragedia palestina desde el punto de vista interior.

## Tratamiento

La película toma la forma de un road-movie, de una balada. Rodamos con dos cámaras. Campo/contracampo, o en contrapunto. Seguimos a nuestros guías y descubrimos la extensión del desastre encontrando a palestinos sobre las ruinas. A veces, volvemos a las imágenes rodadas por los cámaras en plena guerra y también hablamos sobre esto con ellos. Hemos decidido armonizar nuestro trabajo con la cámara, inspirándonos en un estilo comic, con tendencias de encuadres asumidos en su totalidad, en alcance, pero tan pausado como es posible. Encuadraremos cerca de nuestros personajes, con planos de situación. Buscamos la bella luz de la mañana o del final de la tarde, privilegiando los contrastes y descartando las sobreexposiciones... También hemos decidido darle un enfoque poético. Imágenes poema. Palestina va desapareciendo cada día. Cada vez se parece menos a un país. Está convirtiéndose en una metáfora.



# Synopsis

Khéridine and myself entered Gaza on 20 January 2009, the day after the ceasefire was announced following the war of that winter 2008/2009. We started filming immediately. Abu Samer and Joker, two activists from the Palestinian Centre for Human Rights in Gaza who participated in an inquiry into the excesses committed during that war, guide us through the narrow Gaza strip, on the trail of the Israeli tanks. Tens of witnesses of the 22-day Israeli war against Gaza (from 27 December 2008 until 18 January 2009) speak before the camera. Their narrations are shocking for their precision of the facts, giving us a better idea of the Palestinian nightmare. They are completed with images shot in the heat of the Israeli attack by various Palestinian cameramen we met while the no-longer-existing Palestinian television network was still on the go. These images, produced for television networks throughout the world but never used, were given to us by those who shot them so that we could make a film with them. Some of them are terrible. They haunt the nightmares of our friends, and ours too. We watch them together and ask them to tell us what they think of the images produced on the conflict, and going deeper, to describe their mental landscape after this incredibly bloody war. We have known several of these people for fifteen years. We go to meet them, because they're friends and because they've invited us to join them as soon as possible. Our aim: to document the Palestinian tragedy from the inside.

## Treatment

The film takes the shape of a road-movie, of a ballad. We shoot with two cameras. Shot/reverse shot, or in counterpoint. We follow our guides and discover the extent of the disaster while meeting Palestinians among the ruins. Sometimes, we return to the images filmed by the cameramen mid-war and also talk about it with them. We have decided to harmonise our work with the camera, taking our inspiration in the comic style, with tendencies towards frames assumed from start to finish, in range, but as slowly as possible. We frame close to our characters, with situation shots. We seek the beautiful morning or late afternoon light, favouring contrasts and discarding overexposures... We have also decided to give it a poetic focus. Poem images. Palestine disappears a little more with each day. It is gradually losing its shape as a country. It is becoming a metaphor.

## Synopsis

Khéridine et moi sommes rentrés dans Gaza le 20 janvier 2009, au surlendemain du cessez le feu annoncé après la guerre de cet hiver 2008/2009. Nous avons tout de suite commencé à tourner. Abu Samer et Joker, deux militants du Centre Palestinien des Droits de l'Homme de Gaza, engagés dans une enquête sur les exactions commises pendant cette guerre, nous guident tout le long de l'étroite bande de Gaza, sur les traces des chars israéliens. Des dizaines de témoins de la guerre israélienne de 22 jours contre Gaza (27 décembre 2008 au 18 janvier 2009) témoignent devant la caméra. Leurs récits frappent par la précision des faits et nous font entrer dans le cauchemar palestinien. Ils sont complétés par des images tournées sous le feu de l'offensive israélienne par plusieurs caméramen palestiniens que nous avons connus à l'époque de l'ancienne télévision palestinienne, aujourd'hui dissoute. Ces images produites pour les télévisions du monde mais non exploitées, nous ont été données par ceux qui les ont tournées pour que nous en fassions un film. Certaines sont insoutenables. Elles hantent les cauchemars de nos amis, et les nôtres aussi. Nous les regardons avec eux et leur demandons de nous livrer leurs réflexions sur les images qu'ils ont produites sur le conflit, et au-delà, de nous décrire leur paysage mental après cette guerre extrêmement violente. Nous connaissons plusieurs de ces personnes depuis une dizaine d'années. Nous allons à leur rencontre, parce que ce sont des amis et parce qu'ils nous ont invités à les rejoindre dès que possible. Notre but : documenter la tragédie palestinienne du point de vue de l'intérieur.

## Traitements

Le film prend la forme d'un road-movie, d'une ballade. Nous tournons avec deux caméras. Champ/contre-champ, ou en contrepoint. Nous suivons nos guides et découvrons l'étendu du désastre en rencontrant les palestiniens sur les lieux de ruines. Parfois, nous revenons au images tournés par les cameramen sous la guerre et en parlons avec eux aussi. Nous avons convenu d'harmoniser notre travail à la caméra, nous inspirant d'un style BD, avec des parti pris de cadrages assumés de bout en bout, en portée, mais le plus posé possible. Nous cadrons près de nos personnages, avec des plans en situation. Nous recherchons les belles lumières du matin ou de la fin d'après-midi, privilégiant les contrastes et bannissant les surexpositions. Nous avons aussi convenu d'une approche poétique. Des images poèmes. La Palestine est engloutie chaque jour. Elle ressemble de moins en moins à un pays. C'est en train de devenir une métaphore.

## Notes

# Stupid Planet



## Production

ALÔ, ALÔ PRODUCCIONES

## Address of the production company

Alcalá 20, oficina 201.  
28014, Madrid. (Spain)

## Contact person in the Forum

Lola Bono  
Tel: +34 660 022 242  
E-mail: lolabono@aloalo.es

## Gender

TV Documentary

## Length

80' / 50'

## Format

HD

## Scriptwriter

Nacho Ruiz Capillas, Daniel de Lima

## Director

Nacho Ruiz Capillas

## Producer

Lola Bono

## Budget

260 000 € (for 80 min)

## Acquired percentage

10%

## TV

--

## State of Project

Development

## Description

Spanish and international co-production.

## Sinopsis

Giza espeziearen historia komedia hutsa da. Zalanta egiten dueze? Kristo ondoko 38. urtea. Enperadore batek gogokoen duen zaldia senatari izendatuko du... 1709. urtea. Gizarte kortisau batean fistula operatzeko ohitura hartuko dute, gaixotasuna ez izanagatik ere, erregearen ipurtaldeak halako pribilegio kirurgikoa izango duelako bakarrik... 1898. urtea. Konpainia farmazeutiko batek heroina errezetatzen du gure seme-alaben eztula sendatzeko... 1941. urtea. Inbasiorik odoltsuena baino lehen futurologoak konsultatzaten dituen diktadore bat, eta generalak entzuten ez dituena... 1989. urtea. Petrólio ontzi bat hondamendi ekologikora gidatzten duen kapitain mozkortia... Duela uda pare bat. Dirua nola egin asmatzen duten ekonomilarriak; zertarako eta, komerriak egin ostean, xentimorik ez edukitzeko. *Stupid Planet* giza inozkeriarekin inguruko kronika da. Eta deskribatutakoaren arabera, "Hobeto egin dezakegu". Askoz hobeto.

## Tratamendua

Artiboko irudia hainbatetan hain iluna den gure biografia kontatzeko erabiliko dugu. Hizkuntza adierazkorra erabiliko dugu, komikoa, dinamikoa eta garratza. Akatsak irudi bidez adieraztea askoz ere ilustragarriagoa da, hitzeken bakarrak egitea baino. Elkarrizketatuek behar beste hizkunta erabiliko ditugu; izan ere, proiektu unibertsala izango da, eta helburua gaizki zer ari garen egiten jakitea da. Elkarrizketak HD formatuan filmatuko ditugu, aurreko mendeko irudiekin (hipnotikoak eta kezkagarríak) alde nabarmena izan dadin. Hala, aholkua eskatuko diegun jendeak (elkarrizketatuak) modu absolutuan nabarmenduko du dokumentazio historikoari dagokionez egindako lana. *Stupid Planet* muntaia, erreportajea, historia eta etorkizuna da.

## Sinopsis

La historia de la especie humana es pura comedia. ¿Lo dudan? Año 38 d.C. Un emperador que nombra senador a su caballo favorito... Año 1709. Una sociedad cortesana que se opera de fistula aunque no padezca la enfermedad, sólo porque su rey ha sometido sus regias posaderas a tal privilegio quirúrgico... Año 1898. Una compañía farmacéutica que receta heroína para curar las tos de nuestros hijos... Año 1941. Un dictador que antes de lanzarse a la más sangrienta de las invasiones consulta a sus futurólogos y no escucha a sus generales... Año 1989. Un capitán que guía un petrolero completamente borracho hacia el desastre ecológico... Hace un par de veranos. Economistas que inventan cómo hacer dinero sin dinero para, al final y tras un complejo periplo, no tener dinero. *Stupid Planet* es una crónica sobre la estupidez humana. Y, a tenor de lo descrito... "Podemos hacerlo mejor". Mucho mejor.

## Tratamiento

Emplearemos la imagen de archivo como motor para relatar nuestra, tantas veces, funesta biografía. Trataremos de usar un lenguaje expresivo cómico, dinámico y mordaz. Señalar los defectos con imágenes siempre resulta más ilustrativo que sólo con palabras. Emplearemos cuantos idiomas nuestros entrevistados necesiten para expresarse porque este es ante todo un proyecto universal y el objetivo es saber ¿Qué estamos haciendo mal? Rodaremos las entrevistas en HD para marcar una diferencia evidente con las imágenes del siglo pasado (tan hipnóticas como inquietantes) y para que esa gente a la que vamos a pedir consejo (los entrevistados) destaque de forma absoluta con el exhaustivo trabajo de documentación histórica. *Stupid Planet* es montaje, es reportaje, es historia y es futuro.



## Synopsis

The history of the human species is pure comedy. You don't believe me? The year 38 A.D. An emperor appoints his favourite horse senator... 1709. A society courtesan has herself operated for a non-existent cyst simply because the king has had his regal posterior treated to the same surgical privilege... 1898. A pharmaceutical company prescribes heroin to cure our children's coughs... 1941. A dictator whom, prior to launching into the bloodiest of invasions, consults his futurists and ignores his generals... 1989. A ship's captain, completely drunk, sails his oil tanker towards ecological disaster... A couple of summers ago. Economists invent a way of making money without money, to end up, after a complicated journey, with no money. Stupid Planet is a chronicle of human stupidity. And seeing the results, "We can do better". Much better.

## Treatment

We will use archive images as the vehicle for telling our, so often, disastrous biography. We will endeavour to use an expressive, comic, dynamic and biting language. Pointing out defects with images is always more illustrative than using only words. We will use as many languages as required by our interviewees to express themselves, because this is above all a universal project and the objective is to know: Where are we going wrong? We will shoot the interviews in HD to mark an obvious difference with images from the last century (as hypnotic as they are disturbing) and so that the people from whom we are going to ask advice (the interviewees) may set themselves totally apart from the exhaustive work of historical documentation. Stupid Planet is editing, reporting, history and future.

## Synopsis

L'histoire de l'espèce humaine n'est que pure comédie. Vous en doutez ? An 38 de notre ère. Un empereur nomme sénateur son cheval favori... 1709. Une société courtisane s'opère de la fistule alors qu'elle n'en souffre pas, seulement parce que son roi a soumis son arrière-train royal à un tel privilège chirurgical...1898. Une compagnie pharmaceutique prescrit de l'héroïne pour guérir la toux de nos enfants... 1941. Avant de se lancer dans la plus sanglante des invasions, un dictateur consulte ses futurologues et n'écoute pas ses généraux... 1989. Un capitaine complètement ivre conduit un pétrolier vers le désastre écologique... Il y a deux étés. Des économistes inventent comment faire de l'argent sans argent, pour, finalement et après un périple compliqué, se retrouver sans argent. Stupid Planet est une chronique de la stupidité humaine. Et vu le résultat... «Nous pouvons faire mieux». Beaucoup mieux.

## Traitements

On utilisera les images d'archives comme moteur de narration de notre si souvent funeste biographie. Nous essaierons d'employer un langage expressif comique, dynamique et mordant. Signaler les défauts avec des images est toujours plus illustratif qu'avec des mots seulement. Nous utiliserons autant de langues qu'il sera nécessaire à nos interviewés pour s'exprimer, car ce projet est avant tout un projet universel et l'objectif est de savoir : en quoi nous trompons-nous ? Nous tournerons les interviews en HD pour marquer une différence évidente avec les images du siècle dernier (aussi hypnotiques qu'inquiétantes) et pour que ces personnes à qui nous allons demander conseil (les interviewés) se démarquent absolument du travail exhaustif de documentation historique. *Stupid Planet* est à la fois montage, reportage, histoire et avenir.

## Notes



#### Production

IDEM / LUPE FILMS / PDLB FILMS /  
EYESTEEL FILM

**Address of the production company**  
San Vicente 5, 1º. 48001, Bilbao. (Spain)

**Contact person in the Forum**

Alberto Rojo  
Tel: +34 657 792 980  
E-mail: alberto@idem4.com

---

#### Gender

Full length documentary

#### Length

90' / 52'

#### Format

HD

#### Scriptwriter

Álvaro de la Barra

#### Director

Álvaro de la Barra

#### Producer

Alberto Rojo

---

#### Budget

327 000 €

#### Acquired percentage

20%

#### TV

--

#### State of Project

Development

#### Description

We want to Coproduction-Associated production with TV channels / Partners in Spain and Europe / Distributor who support the financing / Testing the project development.

# Venían a buscarme

## Sinopsis

*Venían a buscarme* bilaketa intimoa da, nire gurasoen, familiaren eta Txileren memoriaren berreskuraketa. Hantxe jaio nintzen ni, modu klandestinoan, Pinochet-en estatu kolpea baino hilabete lehenago, 1973an. Nire gurasoak, MIReko militanteak izanik, haurtzaindegiaaren ondoko lorategiaren ertzean hil ziren segada militar batean, nire bila ziohazela. Nik klandestino izaten jarraitu nuen, eta erbestera pasatu nintzen. Hala hazi nintzen, beste nortasun batekin, eta nire gurasoen bi argazkirekin: bata amarena eta bestea aitarena. Argazki horiek beti izan ditut aldean, edonora joanda ere. Edozein izanik ere nire izena edota nire pasaporteko herritaratasuna. 2005ean, Txileko justiziak nire gurasoen seme aitortu ninduen; harrezker, haien abizenak ditut pasaportean, eta abizen horien esanahia zein den jakin nahi dut orain. Gaur, Txilera bueltan, demokrazia sendotuta dela, oraindik ere bi nortasun desberdin ditut. Haietako batean nire gurasoen abizenak ditut. Bestean, berriz, nire osaba Pabloren semea naiz, Venezuelako semea. Nola definitu nortasuna, jatorriak ezagutu aurretik desagerten badira? Nondik abiatuta eraiki norbere burua? Nire gurasoen historia berreskuratzen dut; diktadurapeko militante iraultzaileak izan ziren. Nor naizen jakin nahi dut, nor izan nientekeen, zer elementuk eraginda hartu zuten beren patua markatu zuen erabaki hura. Galerak, galera izanagatik ere, bide bat egiten du; izan ere, nire osaba Pablo ere izan baita nire aita, eta Venezuela ere bai bainaiz. Álvaro de la Barra dut izena, hamabost urtez baino gehiagoz argazki zuzendari izan naiz, Zinematografia Irakasle naiz Txileko Unibertsitatean, Txilen bizi naiz. Baina Venezuelan, Frantzian, Belgikan eta abar ere bizi izan naiz...

## Tratamendua

*Venían a buscarme* nire gurasoei buruzko dokumental intimista da, beren lagunen lekukotasunen bidez, beren bizitzak markatu zituen motibazio handiak (borrokalarri sozial ziren aldetik) ez ezik, beren eguneroko bizitzako, familiako, xehetasunak ere kontatuko ditugu. Guztia ere haiengana gehiago gerturatzen. Barne bidea izanik, ikusleari hausnarketarako denbora eman nahi nioke, garrantzi berezia du hausnarketak dokumental honetan, karga emotibo handia duelako. Lokalizazioak kontatzen nahi den garaiaren ziren bezala mantenduko ditugu, pasatutako bizitzen istorioak kontatuko ditugu; hala, bilaketa eta aurkikuntza sentsazioa lortuko dugu plano bakoitzean. Giro soiniak eta musikak hustutako karkasen eta egungo Txileren arteko desberdintasuna sentiaraziko digute. Familiako artxiboen eskubide eta kontrol osoa dut, haietako batzuk harrigarriak dira.

## Sinopsis

*Venían a Buscarme* es una búsqueda íntima y una recuperación de la memoria de mis padres, de mi familia y también de la memoria de Chile. Yo nací allí clandestino, un mes antes del golpe de estado de Pinochet, en 1973. Mis padres, militantes del MIR, murieron en una emboscada militar en la esquina del jardín de infancia, cuando venían a buscarme. Yo seguí clandestino, y pasé al exilio. Así crecí bajo otra identidad, y con tan sólo dos fotos de mis padres, una de él y una de ella. Esas fotos me han acompañado siempre, donde quiera que fuera, como quiera que me llamara y fuera cual fuera la nacionalidad de mi pasaporte. En 2005 la justicia chilena me reconoció como hijo de mis padres, desde entonces tengo sus apellidos en un pasaporte, y quiero saber qué significan realmente estos apellidos que llevo ahora. Hoy, de regreso a un Chile con una democracia consolidada, tengo aún dos identidades distintas. En una de ellas llevo los apellidos de mis padres. En la otra, soy venezolano hijo de mi tío Pablo. ¿Cómo definir la propia identidad cuando aquello de lo que venías se desvanece antes de llegar a conocerlo? ¿Desde dónde construirse uno mismo? Recupero la historia de mis padres, militantes revolucionarios bajo una dictadura, buscando entender quién soy o quién hubiera podido ser, qué elementos los llevaron a tomar las decisiones que finalmente marcarían sus destinos. La pérdida, aun así, dibuja también un camino, ya que no es menos real que mi tío Pablo fue mi padre, ni menos real es que venezolano es mi andar. Me llamo Álvaro de la Barra, he sido director de fotografía durante más de 15 años, soy profesor de Cinematografía en la Universidad de Chile, vivo en Chile, he vivido en Venezuela, Francia, Bélgica...

## Tratamiento

*Venían a Buscarme* es un documental intimista sobre la historia de mis padres, que buscará reconstruir a través de los testimonios de sus compañeros, no sólo las grandes motivaciones que rigieron y marcaron sus vidas como luchadores sociales, sino también esos pequeños detalles de sus vidas cotidianas, íntimas, familiares, logrando así acercarme a ellos. Por ser éste un viaje interior, quiero lograr un tempo que le dé al espectador momentos de reflexión, de vital importancia en este documental de gran carga emotiva. Las localizaciones se mantienen como eran en la época que se va a narrar, y son carcasas vacías que contarán historias de vidas pasadas, logrando así la sensación de búsqueda y descubrimiento en cada plano. El sonido ambiente y la música ayudarán a sentir la diferencia entre las carcasas vacías y el Chile actual. Tengo pleno derecho y control sobre los archivos familiares, algunos de ellos sorprendentes.



# VENÍAN A BUSCARME

Un documental de Álvaro de la Barra

## Synopsis

*Venían a Buscarme* is an intimate research and a recovery of the memory of my parents, my family and also of Chile. That's where I was born, in clandestinity, a month before Pinochet's coup d'état in 1973. My parents, MIR activists, were killed in a military ambush at the corner of the nursery as they came to collect me. I continued in my clandestinity and eventually went into exile. That's how I grew up, under a different identity, and with only two photographs of my parents, one of him and one of her. These pictures have gone everywhere with me, no matter where I went, no matter what my name and the nationality of my passport. In 2005, Chilean law recognised me as my parents' child and, since then, I have their names in a passport, and would like to know what these names that I now carry actually mean. Today, having returned to a Chile of consolidated democracy, I continue to have two different identities. In one of them, I have my parents' names. In the other, I am Venezuelan, son of my Uncle Pablo. How can you define your identity when that from whence you came from was effaced before you had the chance to know it? What's the starting point for reconstructing ourselves? I recover the history of my parents, revolutionary actives in a dictatorship, in the endeavour to understand who I am or who I could have been, what elements led them to take the decisions that were finally to mark their fates. The loss, even so, also traces a path, given that it is no less true that my Uncle Pablo was my father, nor less true that Venezuela is where I grew up. I am called Álvaro de la Barra, I have been a director of photography for over 15 years, I teach Cinematography at the University of Chile, I live in Chile, I have lived in Venezuela, France, Belgium...

## Treatment

*Venían a Buscarme* is an intimist documentary on my parent's history which will seek to reconstruct, through the testimonies of their comrades, not only the strong motivations that governed and marked their lives as social activists, but also the little details of their everyday lives, intimate, familiar, thus bringing me closer to them. Given that this is an interior journey, I would like to achieve a tempo creating in the spectator moments of reflection, extremely important in this documentary of tremendous emotional weight. The locations remain as they were in the period narrated, and are empty carcasses which will tell tales of lives past, thus imposing the sensation of search and discovery upon every shot. The background sound and music will help to feel the difference between the empty carcasses and today's Chile. I have full rights and control over the family archives, some of which are surprising.

## Synopsis

*Venían a Buscarme* est une recherche intime et une récupération de la mémoire de mes parents, de ma famille et aussi de la mémoire du Chili. C'est là que je suis né, clandestin, un mois avant le coup d'état de Pinochet, en 1973. Mes parents, militants du MIR, sont morts dans une embuscade militaire au coin du jardin d'enfance, en venant me récupérer. J'ai continué à être clandestin, et je suis passé à l'exil. C'est ainsi que j'ai grandi, sous une autre identité, et avec deux photos seulement de mes parents, une de lui et une d'elle. Ces photos m'ont toujours accompagné, où que j'aile, quels que soient mon nom et la nationalité de mon passeport. En 2005, la justice chilienne m'a reconnu en tant qu'enfant de mes parents, et depuis ce moment, j'ai leurs noms sur un passeport, et je veux savoir ce que ces noms que je porte désormais signifient vraiment. Aujourd'hui, de retour dans un Chili avec une démocratie consolidée, j'ai encore deux identités différentes. Dans l'une d'entre elles, j'ai les noms de mes parents. Dans l'autre, je suis vénézuélien, fils de mon oncle Pablo. Comment définir la propre identité lorsque ce dont vous êtes issu s'efface avant que vous ne puissiez le connaître ? À partir d'où peut-on se reconstruire soi-même ? Je récupère l'histoire de mes parents, militants révolutionnaires sous une dictature, en essayant de comprendre qui je suis ou qui j'aurais pu être, quels sont les éléments qui leur firent prendre les décisions qui, finalement, marquaient leurs destins. La perte, même ainsi, dessine également un chemin, puisqu'il n'est pas moins réel que mon oncle Pablo était mon père, ni que ma démarche est vénézuélienne. Je m'appelle Álvaro de la Barra, j'ai été directeur de la photographie pendant plus de 15 ans, je suis professeur de Cinématographie à l'Université du Chili, j'habite au Chili, j'ai vécu au Venezuela, France, Belgique...

## Traitement

*Venían a Buscarme* est un documentaire intimiste sur l'histoire de mes parents, qui tentera de reconstruire à travers les témoignages de leurs camarades, non seulement les grandes motivations qui ont régi et marqué leurs vies en tant que combattants sociaux, mais aussi ces petits détails de leurs vies de tous les jours, intimes, familiers, réussissant ainsi à me rapprocher d'eux. S'agissant d'un voyage intérieur, je veux réussir un tempo qui offre au spectateur des moments de réflexion, d'une importance vitale dans ce documentaire d'une grande charge émotive. Les lieux sont maintenus tels qu'ils étaient à l'époque qui sera racontée, et ce sont des carcasses vides qui raconteront des vies passées, atteignant ainsi la sensation de recherche et de découverte dans chaque plan. Le bruit d'ambiance et la musique aideront à sentir la différence entre les carcasses vides et le Chili actuel. J'ai plein droit et contrôle sur les archives familiales, certaines surprenantes.

## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Saraband Films

### Production

SARABAND FILMS

### Address of the production company

5, rue Barbette. F-75003, Paris. (France)

### Contact person in the Forum

Anne Marie Marsaguet

Telf: +33 615 091 011

E-mail: marsaguet.annemarie@orange.fr

### Gender

TV Documentary

### Length

52'

### Format

HD

### Scriptwriter

--

### Director

Henry Colomer

### Producer

Anne Marie Marsaguet

### Budget

200 000€

### Acquired percentage

5%

### TV

--

### State of Project

Development

### Description

Catalan co-production partner and distributor.

# Vies parallèles

### Sinopsis

Ekialdeko Pirinioetako langile familia baten eguneroko bizimodua, 50eko hamarraldian, eta garai hartako heroien imaginarioa osatzen zuten pertsonaia ospetsuak. "Berreraikunza" betean sartuta zegoen Frantzia hartan, Espainiako gerrako oroitzapen sakonek, nazien okupaziokoek eta erresistentzia garaikek benetako bultzada kolektiboa elikatzenten zuten: abenturarako zaletasun ikaragarria sortu zen eta konfiantza itsua zegoen zientzian eta teknikan. Haroun Tazieff, Thor Heyerdhal, Cousteau komandantea, Alain Bombard... eta guztietan prestigiotsuena, Yuri Gagarin, langile masek zain zeukaten etorkizun distiratsuaren benetako ikur bilakatu zena. Langile metalurgiko izandako norbaitek espazioa igotzea lortu izanak zurrara sakona eragin behar izan zuen, nahitaez, ia familiako kide guztiek langileak zituen haur batengana. Halaxe zen; Ipar Katalunia, izan ere, artean ez zen masa-turismotik bizi. Nire bizitzak hainbat ardatz zituen: Port-Vendreseko kaia (bertan egiten zuen zamaketari gisa lan aitonan zenak); nire osaben lanleku ziren pakeboteak, eta nire guraso eta auzoko lantoki ziren fabrikak: Paulillesko dinamita lantegia, Port-Vendreseko tapoi fabrika eta Colliureko antxoen kontserba-fabrika. Toki horietan guztietan, keinuen transmisiokoan, eskuen trebetasunean eta fabrikako sekretuetan oinarritutako abilezia bakanen harrotasuna berresten zen. Gogoberotasun konpartitu horri indarra ematen zion elementuetako bat Espanian indarrean zegoen frankismo mozarrotu hura zen, oso hurbilekoa guretzat, handik etorria baitzen nire familiaren parte bat. Beldurra eta liluraren artean, haurrak bere leku bilatzen du, bere mundutxoa eraikitzen du, hainbat oroitzapen bakanen bilduma, eta askoz geroago konturazten dela baulandil oso batelkin konpartitu zituela oroitzapen hiaeik. Izadia menderatzeko ahalmenean duen konfiantza dela-eta, agian izadia bera izan da banaketan egokitu zaigun lurraldea moldatzeten gehien lagundu duena.

### Tratamendua

*Vies parallèles* hainbat motatako materialez musikalki artikulatutako muntaia izango da: artxibo filmatuak, nazionalak (Frantzia, Espainia) eta eskualdekoak (Perpinyàko Jean Vigo Institutuan gordetako filmak), argazki pertsonalak eta beste batzuk izengabeak, urteetan bila ibilitakoak... gauzakiak, bildumak, irudiak, guztiak ere berrogeita hamarretako miragarritasunak osatzen dituzten "bitxikeriak"... gaur filmatuak, lagunak gogoratzean argitzen diren aurpegiak, elkarbanaturiko pozak eta nahigabeak, eta laneko keinuak oraindik ahaztu ez dituzten eskuak. Neu izango naiz off-eko ahotsa, bi bertsioetan, katalana bata eta frantsesa bestea. Aurrez Jacopo Baboni Schilingi-k (gure bosgarren lankidetza izango da) idatzitako musikak gidatuko du filma, Night Train printzipioan oinarriturik, aurrez grabatutako testuak tratatzenten baititu musikalki.

### Sinopsis

Evocación de la vida cotidiana de una familia obrera en los Pirineos orientales, durante los años cincuenta, relacionada con los prestigiosos personajes que forman su imaginario heróico. En la Francia de la "reconstrucción", los recuerdos persistentes de la guerra de España, de la ocupación nazi y de la resistencia alimentaban un verdadero impulso colectivo, una afición a la aventura en todas sus formas y una confianza ilimitada en las hazañas de la ciencia y de la técnica. Haroun Tazieff, Thor Heyerdhal, El Comandante Cousteau, Alain Bombard... Hasta el más prestigioso de estos héroes, Youri Gagarine, símbolo del porvenir radiante que esperaba a las masas laboriosas. El hecho de que un antiguo obrero metalúrgico hubiera podido volar al espacio no podía dejar indiferente a un niño cuya familia estaba formada casi exclusivamente por obreros. Efectivamente, la Cataluña Norte todavía no estaba destinada al turismo de masas. Mi vida giraba en torno a los muelles de Port-Vendres, donde mi abuelo era estibador, a los paquebotes sobre los cuales navegaban mis tíos, y las fábricas donde trabajaban mis padres y vecinos: la dinamitería de Paulilles, la fábrica de tapones de Port-Vendres e incluso la fábrica de conservas de anchoas de Colliure. Todos estos lugares donde se afirmaba el orgullo de singulares pericias, basadas en la transmisión de los gestos, de la habilidad manual, de secretos de fábrica. El potenciador de este entusiasmo compartido lo constituía la presencia encubierta, hostil, del franquismo en la España tan cercana, de donde procedía parte de mi familia. Entre el miedo y la maravilla, un niño busca su lugar, se construye un pequeño mundo, una colección de recuerdos singulares, dándose cuenta, mucho después, que los compartió con toda una generación. Por su confianza absoluta en su capacidad para dominar la naturaleza, quizás sea ésta la que más haya contribuido a modelar la tierra que nos ha tocado en el reparto.

### Tratamiento

*Vies parallèles* estará elaborado por un montaje articulado musicalmente de varios tipos de material: archivos filmados, nacionales (Francia, España) y regionales (películas conservadas por el Instituto Jean Vigo de Perpiñán), fotos personales y otras, anónimas, rebuscadas durante años... objetos, colecciones, imágenes que constituirán a lo largo de las secuencias, un "gabinete de curiosidades" de las maravillas de los años cincuenta... filmados hoy, caras que se iluminan recordando a amigos, alegrías y penas compartidas, y manos que no han olvidados los gestos del trabajo. Yo mismo seré la voz en off, en una versión catalana y una versión francesa. La película será llevada por un música escrita con anterioridad por Jacopo Baboni Schilingi (será nuestra quinta colaboración) según el principio de *Night Train*, en particular por tratar musicalmente los textos pregrabados.



## Synopsis

Evocation of the everyday life of a working-class family in the Eastern Pyrenees in the 50s, related to the prestigious figures constituting its heroic makeup. In the France of the 'reconstruction', persistent memories of the Spanish War, of the Nazi occupation and of the resistance nourished a real collective impulse, a taste for adventure in any form and unwaivering trust in the exploits of science and technology. Haroun Tazieff, Thor Heyerdhal, Commander Cousteau, Alain Bombard... to the most prestigious of these heroes, Youri Gagarine, symbol of the radiant future awaiting the hard-working masses. That a former metal worker was able to fly off into space couldn't fail to attract the attention of a child from a family almost exclusively consisting of labourers. In effect, North Catalonia hadn't yet been taken by mass tourism. My life revolved around the quays at Port-Vendres, where my grandfather was a docker, the mailboat on which my uncles sailed, and the factories in which my parents and neighbours worked: the Paulilles dynamite factory, the Port-Vendres cork factory or even the anchovy canning plant at Collioure. All of these places affirming the pride of singular expertise, based on the transmission of know-how, of manual skill, of factory secrets. The catalyst of this shared enthusiasm lay in the concealed, hostile presence of the Franco regime in the closey neighbouring Spain, from which part of my family came. Between fear and marvel, a boy seeks his place, builds himself a little world, a collection of singular memories, realising, much later, that he shared them with a whole generation. Given its absolute trust in its ability to dominate nature, perhaps this is the one which has made the greatest contribution to modelling the land we have been dealt to live in.

## Treatment

'Vies parallèles' will consist of a musically articulated montage of various kinds of material: filmed archives, national (France, Spain) and regional (films kept by the Institut Jean Vigo in Perpignan), personal and other photographs, anonymous, collected over the years... objects, collections, images constituting throughout the sequences a 'curiosity cabinet' displaying the marvels of the 50s... filmed today, faces that light up recalling friends, shared joys and sufferings, and hands that haven't forgotten the gestures of work. I myself will provide the voiceover in two versions, one Catalan and one French. The film will be taken through its steps by music written beforehand by Jacopo Baboni Schilingi (this will be our fifth collaboration) according to the Night Train principle, particularly due to musically manipulating the pre-recorded texts.

## Synopsis

Évocation de la vie quotidienne d'une famille ouvrière dans les Pyrénées orientales, pendant les années cinquante, en relation avec les figures prestigieuses qui constituaient son imaginaire héroïque. Dans la France de la «reconstruction», les souvenirs vivaces de la guerre d'Espagne, de l'occupation nazie et de la résistance alimentaient un véritable élan collectif, un goût pour l'aventure sous toutes ses formes et une confiance illimitée dans les prouesses de la science et de la technique. Haroun Tazieff, Thor Heyerdhal, Le Commandant Cousteau, Alain Bombard... Jusqu'au plus prestigieux de ces héros, Youri Gagarine, symbole de l'avenir radieux qui attendait les masses laborieuses. Qu'un ancien ouvrier métallurgiste ait pu s'envoler dans l'espace ne pouvait laisser indifférent un enfant dont la famille était composée presque exclusivement d'ouvriers. En effet, la Catalogne Nord n'était pas encore vouée au tourisme de masse. Ma vie gravitait autour des quais de Port-Vendres, où mon grand-père était docker, des paquebots sur lesquels naviguaient mes oncles, et des usines où travaillaient parents et voisins : la dynamiterie de Paulilles, la fabrique de bouchons de Port-Vendres ou encore la conserverie d'anchois de Collioure. Autant de lieux où s'affirmait la fierté de savoir-faire singuliers, reposant sur la transmission de gestes, de tours de mains, de secrets de fabrique. Le repoussoir à cet entrain partagé était constitué par la présence sourde, hostile, du franquisme dans l'Espagne toute proche, d'où était issue une partie de ma famille. Entre la peur et l'émerveillement, un enfant cherche sa place, se construit un petit monde, une collection de souvenirs singuliers dont il réalise, longtemps après, qu'il les a partagés avec toute une génération. Par sa confiance absolue dans sa capacité à dominer la nature, c'est peut-être celle qui a le plus contribué à façonner la terre qui nous est échue en partage, aujourd'hui.

## Traitemet

*Vies parallèles* sera composé par un montage musicalement articulé de divers types de matériaux: des archives filmées, nationales (France, Espagne) et régionales (films conservés par l'Institut Jean Vigo à Perpignan), des photos personnelles et d'autres, anonymes, chinées au fil des ans... des objets, des collections, des images qui constitueront au fil des séquences un <<cabinet de curiosités>> des mirabilia des années cinquante... filmés aujourd'hui, des visages qui s'éCLAIRENT en se souvenant des amis, des joies et des peines partagées, et des mains qui n'ont pas oublié les gestes du travail. Je dirai moi-même la voix off, dans une version catalane et une version française. Le film sera porté par une musique écrite à l'avance par Jacopo Baboni Schilingi (ce sera notre cinquième collaboration) sur le principe de Night Train, notamment en traitant musicalement les textes pré-enregistrés.

## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





FIPAKO PROIEKTUAK  
PROYECTOS DEL FIPA  
PROJECTS FROM FIPA  
PROJETS DU FIPA

# Artaud, el surreal y los Tarahumaras



## Sinopsis

1936. París. Surrealismo ametsetatik jaio zen. Mugimendu hori ordezkatzen Mexikoko Gobernuak fundatzaleetako bat gonditatu du: Antonin Artaud. Ozeano Atlantikoa zeharkatu eta bertan agertuko da gizona. Kubako nekromantzialak iragarritakoari jarraiki, bere ametsa beteko du: Tarahumarak topatuko ditu Sierra Madren. Bueltan, zentro psikiatriko batera eramango dute, baina Hitlerren altzamendua aurreikusiko du. Ez diote jaramonik egingo, baina, eta Hitlerrek Polonia okupatuko du.

## Sinopsis

1936. París. El surrealismo nació de los sueños. Antonin Artaud, representante de este movimiento es invitado por el Gobierno de México. Gracias al vaticinio de un chamán cubano realiza su sueño: encontrarse con los Tarahumaras en Sierra Madre. A la vuelta es trasladado a un hospital psiquiátrico donde predice el alzamiento al poder de Adolf Hitler. El mundo le hace caso omiso, pero Hitler acaba ocupando Polonia.

## Synopsis

1936. Paris. Surrealism was born from dreams. As its representative, one of its founders, Antonin Artaud, receives an invitation from the Mexican Government. Crossing the Atlantic Ocean, he arrives at his destination. Thanks to the prophecy of a Cuban shaman, he is able to live out his dream: to meet the Tarahumara Indians in Sierra Madre. However, events on the journey land him in a Psychiatric Asylum, where he predicts Hitler's rise to power. Later, Hitler occupies Poland.

## Synopsis

1936. Paris. Le surréalisme est né des rêves. Antonin Artaud, représentant de ce mouvement, est invité par le Gouvernement du Mexique. Grâce aux prédictions d'un chaman cubain, il réalise son rêve : rencontrer les indiens Tarahumaras à Sierra Madre. Mais les vicissitudes du voyage le conduisent sur un lit d'hôpital psychiatrique, où il prédit l'arrivée au pouvoir d'Adolf Hitler. Plus tard, Hitler occupe la Pologne.

## Contact

Lara Quaglia  
+49 306 953 112 4  
cannes@artadylostarahumaras.com

**Length:** 90 min

**Gender:** Adventure (based on a true story)

**Format:** HD - 35 mm

**Scriptwriter:** Lara Quaglia

**Director:** Lara Quaglia

**Producer:** Blauer Reiter Filmproduktion e.K (Germany) – Les Films Singuliers sarl (France)

**Budget:** 1 070 000 €

**Acquired percentage:** 10%

**TV:** –

**State of project:** Development 1st draft

# Preciosa y el aire



## Sinopsis

Luis, 40 urteko ijito espanyarra, Candelari Frantzian dituen aiton-amonak ikustera lagundu beharrean da, premiaz. Candela zortzi urteko neskatala da eta ez daki deus ere bere jatorriaren inguruan. Candela Spainiar jaioa da, baina frantziar herritarasuna ere badu amaren aldetik. Aiton-amonak herrixka isolatua eta haizetsu batean bizi dira, bakar-bakarrik. Luisek eta Candela abenturaz betetako ibilbideari ekingo diote Bartzelonatik Ardèche-rako bidean, Parisetik barrena. Aitona hil bezperan iritsiko dira.

## Sinopsis

Luis, un gitano de 40 años, debe acompañar urgentemente a Candela, una niña de 8 años que desconoce sus orígenes, a casa de sus abuelos franceses. Candela, nacida en España, es de nacionalidad francesa por parte de madre, y sus abuelos viven solos en una ventosa y remota aldea. Luis y Candela realizan un recorrido plagado de peripecias desde Barcelona hasta Ardèche pasando por París, llegando justo la víspera de la muerte del abuelo.

## Synopsis

Luis, a Spanish gypsy aged 40, has to urgently take Candela, a little 8 year-old girl who knows nothing of her origins, to her French grandparents. Candela, born in Spain, has French nationality on her mother's side. Her grandparents live alone in a remote, windy hamlet. Luis and Candela will share a journey full of ups and downs from Barcelona to Ardèche, passing through Paris on the way. They arrive at their destination precisely on the eve of the grandfather's death.

## Synopsis

Luis, un gitan espagnol de 40 ans, doit accompagner en urgence, Candela, une petite fille de 8 ans, qui ne sait rien de ses origines, auprès de ses grands-parents français. Candela, née en Espagne, est de nationalité française par sa mère, les grands-parents vivent seuls dans un hameau venteux et isolé. Luis et Candela suivront un parcours semé de péripéties de Barcelone jusqu'en Ardèche en passant par Paris. Ils arriveront juste à la veille de la mort du grand-père.

## Contact

Dominique Abel  
+34 639 021 590  
dominiqueabel@yahoo.es

**Length:** 120 min

**Gender:** Full length fiction movie

**Format:** HD

**Scriptwriter:** Dominique Abel

**Director:** Dominique Abel

**Producer:** Pascal Salafa – Thomas Lascar

**Budget:** 922 526 €

**Acquired percentage:** 10%

**TV:** –

**State of project:** Development

# El último magnate



## Contact

David Berraondo  
+34 609 900 757  
berraondo@sincrovideo.com  
José Antonio Ergueta  
+34 616 777 702  
docu@mlk.es

## Sinopsis

Munduko hedapen handienaren garaian, aurreko mendeko hogeiko hamarkadan, bi pertsonaia bereziki arma karrera bat sustatuko dute. Nazioarteko aginduei entzungor eginda, beste mundu gerra batera bideratuko dute Alemania. Wilhelm Canaris itsasgizon alemaniarrak eta Horacio Echevarrieta handiki espiariarrak euren trebeziak eta eraginak elkartu, eta negozio, espioitza eta finantzak sare bat bultzatu zuten elkarrekin. Sare horrek aurrerapen industrial, teknologiko eta militar handiak ekarriko zituen XX. mendean.

## Sinopsis

En la década de mayor expansión mundial, los años veinte del siglo pasado, dos singulares personajes impulsan una carrera armamentística que, desafiando el orden internacional, encaminaba a Alemania hacia una nueva guerra mundial. El marino alemán Wilhelm Canaris y el magnate español Horacio Echevarrieta unieron sus habilidades e influencias para tejer una red de negocios, espionaje y finanzas que iba a marcar los grandes avances industriales, tecnológicos y militares del siglo XX.

## Synopsis

In the decade of greatest world expansion, the twenties of last century, two singular characters promoted an arms race which, defying international order, drove Germany towards a new world war. The German sailor Wilhelm Canaris and the Spanish magnate Horacio Echevarrieta joined skills and influences to weave a business, spy and financial network set to mark the great industrial, technological and military advances of the 20th century.

## Synopsis

Dans la décennie de la plus forte expansion mondiale, les années vingt du siècle dernier, deux personnages singuliers unissent leurs efforts pour encourager une course à l'armement qui, défiant l'ordre international, conduisait l'Allemagne à une nouvelle guerre mondiale. Le marin allemand Wilhelm Canaris et le magnat espagnol Horacio Echevarrieta unissent leurs compétences et leurs influences pour tisser un réseau d'affaires, d'espionnage et de finances qui marquerait les grands progrès industriels, technologiques et militaires du XXe siècle.

**Length:** 80 min / 52 min

**Gender:** TV documentary

**Format:** HD

**Scriptwriter:** José Antonio Ergueta

**Director:** José Antonio Ergueta

**Producer:** David Berraondo – José Antonio Ergueta

**Budget:** 312 853 €

**Acquired percentage:** 85%

**TV:** EITB – Canal Sur TV

**State of project:** Development

# Le soleil du soleil



## Sinopsis

Parissa abeslari irandarraren egoera azaltzen zaigu film honetan. Parissak aspaldian egin zuen bere herrialdean bizitzen jarraitzeko hautua. Debekatuta duenez jendaurrean aritza, Teheranen eta landazabalaren artean ematen du denbora: hiriburuan, bere etxeko unibertsito itxian bizi da eta kantu eskolak ematen ditu; hiritik irteetan, ordea, biziberritzeko aukera du, kanpoko airea arnastekoak.

## Sinopsis

Encuentro con la cantante iraní Parissa. Hace tiempo, Parissa tomó la decisión de seguir viviendo en su país. Debido a la prohibición de actuar en público, ahora su vida se divide entre Teherán donde vive en el hermético universo de su hogar e imparte clases de canto; y el campo donde respira el aire de fuera.

## Synopsis

A meeting with the Iranian singer Parissa. Years ago, Parissa made the decision of continuing to live in her country. Forbidden to perform in public, her life is split between Teheran, where she lives in the closed universe of her home and gives singing lessons, and « the countryside » where she can draw strength, breathe the outside air.

## Synopsis

À la rencontre de la chanteuse iranienne Parissa. Parissa a fait jadis le choix de continuer à vivre dans son pays. Empêchée de se produire en public, sa vie se partage entre Téhéran où elle vit dans l'univers clos de sa demeure et donne des leçons de chant, et « la campagne » où elle peut se ressourcer, respirer l'air du dehors.

## Contact

Yohanna Dufourg  
+32 2 64 872 64  
+32 487 631 248  
yohanna@mdwproductions.be

**Length:** 52 min

**Gender:** TV documentary

**Format:** HD

**Scriptwriter:** Chris Delville

**Director:** Chris Delville

**Producer:** Michel de Wouters Productions

**Budget:** 120 906,17 €

**Acquired percentage:** 30%

**TV:** –

**State of project:** Fin de montage

# Is it easy? ...After 20 years



## Sinopsis

1986an, J. Podnieks zuzendari letoniarak *Is It Easy To Be Young?* filma egin zuen. «Perestroikako lehen txoritxo» hura 85 herrialdetan eman zuten. Egileek sobiet errealitatea hankaz gora ezagutu zuten gaztekin aurrez aurre egin zuten hitz. Zer aldatu ote da gazte ausart haiengan, egun batean sobiet sistema hausten saiatu eta hogei urtez Letonia independentean bizi izanda?

## Sinopsis

En 1986 el cineasta J. Podnieks realizó la película “¿Es fácil ser joven?”. Fue “el primer pájaro de la Perestroika” y fue exhibida en 85 países. Los autores mantuvieron conversaciones “de igual a igual” con los jóvenes que vieron como la realidad soviética estaba “patas arriba”. ¿Qué ha sido de estos aguerridos jóvenes que lucharon por acabar con el sistema soviético, después de 20 años en la nueva Letonia independiente?

## Synopsis

In 1986 the Latvian filmmaker J. Podnieks made his film ‘Is It Easy To Be Young?’. It was ‘the first bird of Perestroika’ and was shown in 85 countries. The authors entered into ‘on equal ground’ conversation with the young people who viewed Soviet reality as ‘upside down’. What has become of these brave youngsters who had once helped to destroy the Soviet system in the next 20 years of the new independent Latvia?

## Synopsis

En 1986, le cinéaste J. Podnieks réalisa le film –Est-il facile d'être jeune?-. Ce –premier oiseau de la Perestroïka– fut présenté dans 85 pays. Les auteurs s'entretiennent –d'égal à égal– avec les jeunes qui assistèrent au bouleversement de la réalité soviétique. Que sont devenus ces jeunes aguerris qui luttèrent pour mettre à bas le système soviétique pendant les 20 ans de la nouvelle Lettonie indépendante?

### Contact

Antra Cilinska  
+37 167 216 967  
+37 129 236 263  
jps@jps.lv

**Length:** 80 min / 60 min

**Gender:** Documentary

**Format:** Digi Beta 16:9

**Scriptwriter:** Nora Ikstena

**Director:** Antra Cilinska

**Producer:** Antra Cilinska

**Budget:** 130 000 €

**Acquired percentage:** 77%

**TV:** Latvian TV

**State of project:** Editing

# L'europe des camps



## Sinopsis

Rivesaltes esparruko lur ankerreko barraketa Spainiako errepublikanoak izaten zituzten preso duela hirurogeita hamar urte, baita Drancy zein Auschwitz aldera eraman behar zituzten juduak ere. Aliatuak zein biktimak, guztiak, erruduntzat zituzten... Europa halako «esparruz» beteko da; txetxeniarak, kurdak, afganiarrak, eritrearrak, guztiak ere gerretatik eta gatazketatik ihesi; diskriminazio eta miseria bizi dituzten ijitoak, kriminalizatutako homosexualak. Nola tratatzen ditu Europak gaur egun asilo eske datozen pertsona horiek? Alde batera utzen ditu.

## Sinopsis

Campo de Rivesaltes: barracas en una tierra siniestra donde fueron internados los republicanos españoles hace 70 años, los judíos en tránsito a Drancy y Auschwitz. Todos ellos, aliados y víctimas, considerados culpables... Europa se llena de “campos” Chechenos, kurdos, afganos, eritreos que huyen de la guerra y los conflictos; gitanos que sufren la discriminación y la miseria, u homosexuales criminalizados. ¿Cómo trata la Europa de hoy a esas personas que piden asilo? Aparcándolas.

## Synopsis

Rivesaltes camp: huts standing on a sinister land serving to confine the Spanish Republicans of 70 years ago, Jews in transit from Drancy to Auschwitz. All of them, allies and victims, deemed guilty... Europe is packed with “camps”... Chechens, Kurds, Afghans, Eritreans fleeing from war and conflicts; gypsies hounded by discrimination and misery, or outlawed homosexuals. How does today's Europe treat these asylum-seekers? By ignoring them.

## Synopsis

Le camp de Rivesaltes: Des baraquements sur une terre sinistre où furent internés les Républicains espagnols, il y a 70 ans, puis les Juifs en transit vers Drancy et Auschwitz—tous alliés et victimes, traités en coupables L'Europe s'est couverte de «camps» Kurdes, Afghans, Erythréens fuyant la guerre et les conflits, mais encore Tziganes malmenés par la discrimination et la misère, ou homosexuels criminalisés, comment l'Europe traite-t-elle aujourd'hui ses demandeurs d'asile ? En les parquant.

### Contact

Mylène Sauloy  
+33 146 264 675  
mylenefilme@gmail.com

**Length:** 52 min / 90 min

**Gender:** TV documentary

**Format:** HDV

**Scriptwriter:** Mylène Sauloy

**Director:** Mylène Sauloy

**Producer:** Mano a mano

**Budget:** 200 000€

**Acquired percentage:** –

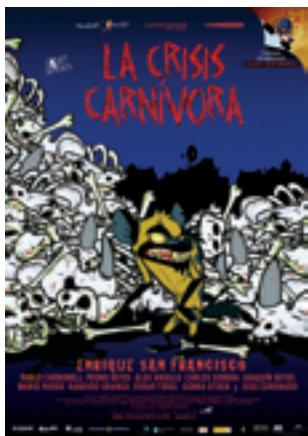
**TV:** –

**State of project:** Development



AMAITUTAKO PROIEKTUAK  
PROYECTOS FINALIZADOS  
ACHIEVED PROJECTS  
PROJETS RÉALISÉS

## La crisis carnívora

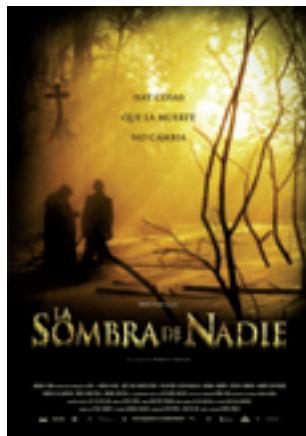


**Director:** Pedro Rivero  
**Scriptwriter:** Pedro Rivero - Egoitz Moreno  
**Executive producer:** Juanjo Ortiz - Chelo Loureiro  
**Production Company:** Abrakam Estudio – Continental Animación – Dream  
**Distribution Company:** Latido Beat International  
**Gender:** Animation

**Format:** Flash animation – 35 mm  
**Length:** 80 min  
**Involved TVs:** EITB – TV3 – TVG  
**Broadcasting date:** May 16th, 2008  
**Forum edition:** I  
**Contact:** Juanjo Ortiz / Executive Producer / jjortiz@lacaixa.es / +34 659 233 506

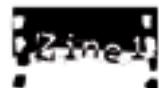


## Las sombras de nadie

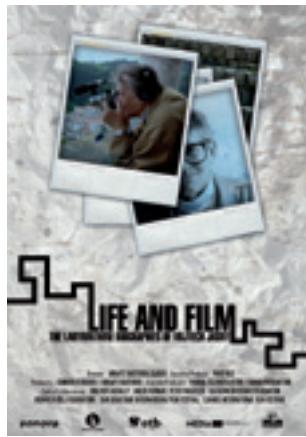


**Director:** Pablo Malo  
**Scriptwriter:** Pablo Malo  
**Executive producer:** Luis Goya – Luis del Val  
**Production Company:** Zine 1 S.L. – Media Films  
**Distribution Company:** Manga Films  
**Gender:** Full length fiction movie  
**Format:** 35mm

**Length:** 105 min  
**Involved TVs:** TVE – TV3  
**Broadcasting date:** November 18<sup>th</sup>, 2006  
**Forum edition:** I  
**Contact:** Ainara Leunda / Executive Producer / zine1@zine1.es / +34 943 261173



## Life & Film

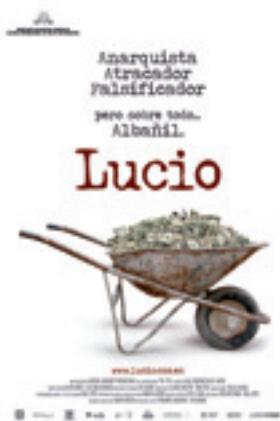


**Director:** Arkaitz Basterra  
**Scriptwriter:** Arkaitz Basterra  
**Executive producer:** Pako Ruiz  
**Production Company:** Sonora Estudios  
**Distribution Company:** on negotiation  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** Betacam digital

**Length:** 82 min  
**Involved TVs:** EITB  
**Broadcasting date:** September, 2009  
**Forum edition:** III  
**Contact:** Pako Ruiz / Executive Producer / sonora@sonora.euskalnet.net / +34 945 150 011



## Lucio

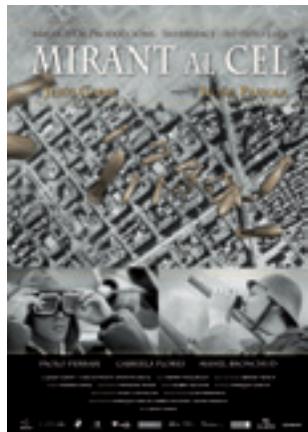


**Director:** Aitor Arregi – Joxe Mari Goenaga  
**Scriptwriter:** Aitor Arregi – Joxe Mari Goenaga  
**Executive producer:** Fernando Larrondo – Jon Garaño  
**Production Company:** Irusoin - Moriarti  
**Distribution Company:** Barton films  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** 35mm

**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** TVE - ETB  
**Broadcasting date:** September 18<sup>th</sup>, 2008  
**Forum edition:** I  
**Contact:** Xabier Berzosa / Producer / berzosa@irusoин.com / +34 943 317 695



## Mirando al cielo

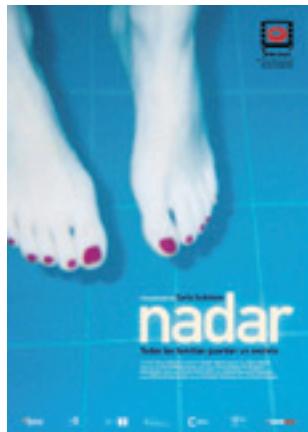


**Director:** Jesús Garay  
**Scriptwriter:** Jesús Garay – Carlos Monte  
**Executive producer:** Jordi Ambrós – Santi Uriarte – Quique García – Rubén Salazar – Isona Passola  
**Production Company:** Massa d'or Produccions - Silverspace  
**Distribution Company:** Baditri  
**Gender:** TV documentary

**Format:** 35mm  
**Length:** 83 min  
**Involved TVs:** TV3 - ETB  
**Broadcasting date:** March 17<sup>th</sup>, 2008  
**Forum edition:** I  
**Contact:** Enrique García / Executive producer / silverspace@silverspace3d.com / +34 600 402 505



## Nadar



**Director:** Carla Subirana  
**Scriptwriter:** Carla Subirana – Nuria Villazán  
**Executive producer:** Francisco Javier Atance Yagüe  
**Production Company:** Benecé Producçons  
**Distribution Company:** Barton films  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** HD

**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** TV3  
**Broadcasting date:** November 7<sup>th</sup>, 2008  
**Forum edition:** III  
**Contact:** Anna Vilella / Fiction & Docs Production / annav@benece.com / +34 932 840 719



## Les veus del pamano



**Director:** Lluís Ma. Güel  
**Scriptwriter:** Xesc Barceló – Eduard Cortés  
**Executive producer:** Albert Sagales – Paco Poch  
**Production Company:** Diagonal televisió - Mallerich Films  
**Distribution Company:** on negotiation  
**Gender:** TV movie

**Format:** RED ONE  
**Length:** 80 min / 80 min  
**Involved TVs:** TV3  
**Broadcasting date:** November 2009  
**Forum edition:** III  
**Contact:** Judy Sydes / Coordinator / jsydes@diagonaltv.es / +34 932 688 530

**diagonal !tv)**



## Espías de Franco –la guerra en las sombras–



**Director:** Xabier Montanyà  
**Scriptwriter:** Xabier Montanyà – Carles Serrat  
**Executive producer:** Oriol Cortacans  
**Production Company:** Batabat S.C.C.L. in coproduction with TVC, TVE, Monkey Bay-France 3, Canal de Historia, Sapiens Publ.  
**Distribution Company:** TVC – TVE – Canal de Historia – Monkey Bay

**Gender:** TV documentary  
**Format:** HD  
**Length:** 52 min  
**Involved TVs:** TVC – TVE – Canal Historia – France 3  
**Broadcasting date:** -  
**Forum edition:** IV  
**Contact:** Oriol Cortacans / Executive Producer / ocortacans@batabat.cat / +34 618 969 988

**batabat**

## Zorion perfektua



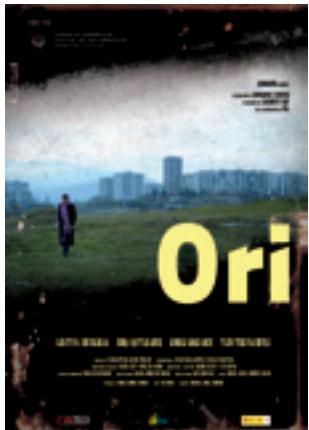
**Title:** Zorion perfektua  
**Director:** Jabi Elortegi  
**Scriptwriter:** Anjel Lertxundi – Pedro Fuentes – Jabi Elortegi – Oliver Elder  
**Executive producer:** Itziar Zeberio - Unai Martínez-Barranco  
**Production Company:** Pausoka  
**Distribution Company:** Barton Films S.L  
**Gender:** Drama

**Format:** 35mm  
**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** EITB  
**Broadcasting date:** October 2<sup>nd</sup>, 2009  
**Forum edition:** IV  
**Contact:** Salvador Rodriguez / Sales Manager / srodriguez@pausoka.com / +34 944 240 494  
Eukene Aldekoa / Sales Agent / ealdekoa@pausoka.com / +34 944 240 494

\* Selected in San Sebastian International Film Festival – Zabaltegi

**pausoka**

# Ori



**Director:** Miguel Ángel Jiménez  
**Scriptwriter:** Luis Moya  
**Executive producer:** Koldo Zuazua  
**Production Company:** Kinoskopik – Rec – Labarouta – Cinetech  
**Distribution Company:** –  
**Gender:** Full length fiction movie

**Format:** RED ONE, 35mm  
**Length:** 85 min  
**Involved TVs:** –  
**Broadcasting date:** 57<sup>th</sup> International Film Festival  
**Forum edition:** IV  
**Contact:** Miguel Ángel /Director / miguelangel@kinoskopik.com / +34 685 459 713

\* Selected in San Sebastian International Film Festival – Zabaltegi



## Domingo a las cinco



**Director:** Joan Lopez Lloret  
**Scriptwriter:** Oriol Cortacans – Marc Roma  
**Executive producer:** Oriol Cortacans  
**Production Company:** Batabat S.C.C.L.  
**Distribution Company:** LGI  
**Gender:** TV documentary.  
**Format:** HDV

**Length:** 57 min  
**Involved TVs:** TVC – ETB – TG4  
**Broadcasting date:** 2008  
**Forum edition:** II  
**Contact:** Oriol Cortacans / Executive Producer / ocortacans@batabat.cat / +34 618 969 988







ASISTENTES  
ASSISTANTS  
AUDIENCE  
PARTE-HARTZAILEAK  
ASSISTENTS

# COMMISSIONING EDITORS

## FICTION PANEL

### RTVE



**Mario Real**  
Fiction area's Managing Director

### Telecinco - Cinema



**Jorge Tuca**  
Fiction Projects Coordinator

### TV3



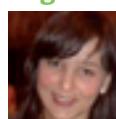
**Susanna Jiménez**  
Head of Co-productions

### Filmax



**Alberto Marini**  
Contents Director

### Sogecable



**Susana Herreras**  
Fiction Projects Coordinator

### Vertice 360



**Beatriz Delgado**  
Executive Producer

### Java Films



**Kathryn Bonnici**  
Marketing and Acquisitions Executive

## DOCUMENTARY PANEL

### RTVE



**Andrés Luque**  
Executive Producer of Culture channel

### EITB



**Aintzane Perez del Palomar**  
Head of co-production

### RTVV



**Francesc García**  
Co-production Managing Director-

### TV3



**Jordi Ambros**  
Head of Documentaires Co-production

### Chello Multicanal



**Ramón Verdet**  
Chief Producer

### France 3 Sud



**Frédérique Bertelet**  
Managing Director

### Arte Thema GEIE



**Caroline Mutz**  
Head of programs

# PROFESSIONALS

## AbraProd

**Alberto Gerrikabeitia**

Managing Director

agerrikabeitia@abraprod.com

## Alô, Alô

**Lola Bono**

Director

lolabono@aloalo.es

**Nacho Ruiz**

Director

nruiz1966@yahoo.es

## Aralan Films

**Gonzalo Bendala**

Producer

aralanfilms@aralanfilms.com

**Marta Velasco**

Executive Producer

aralanfilms@aralanfilms.com

## Armonika

**Aitor Zabaleta**

Executive Producer

produccion@losojosdelrelojero.com

## Arrayás Producciones

**Dácil Pérez de Guzmán**

Director

dacildpg@sakaifilms.com

**Inés Romero**

Managing director

iromero@arrayas.com

## Art3Pro

**Mikel Más**

Producer

mikelmas@art3pro.es

## Arvern Productions

**Patrick Auzat-Magne**

President

avern.prod@laposte.net

## Barton Films

**Jose Antonio Fernández**

Managing Director

bartonfilms@bartonfilms.com

## Bee's Pictures

**Belinda Lewin**

Producer

belindalewin@me.com

**Pablo Ros-Cardona**

Scriptwriter - Director

pablo.ros.cardona@googlemail.com

## Blauer Reiter Filmproduktion

**Lara Quaglia**

Head of Production

efm@blauerreiterfilm.eu

## Cosmos Fan

**Enrique Marcuello**

Post-production Head

produccion@cosmosfan.com

**José Ángel Delgado**

Director

info@cosmosfan.com

**Isabel Soria Irisarri**

Communication

produccion@cosmosfan.com

# PROFESSIONALS

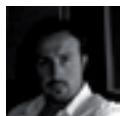
## De-De-Ema Visual



**Maurici Jiménez**  
Producer  
[info@ddmvisual.com](mailto:info@ddmvisual.com)



**Pere Solés**  
Director  
[info@ddmvisual.com](mailto:info@ddmvisual.com)



**Sergy Moreno**  
Producer  
[info@ddmvisual.com](mailto:info@ddmvisual.com)



**Francesc Font i Andreu**  
Director  
[info@ddmvisual.com](mailto:info@ddmvisual.com)

## Donostia Films



**Alejandro Urrusolo**  
Director  
[info@donostiafilms.com](mailto:info@donostiafilms.com)



**Imanol López**  
Communication  
[info@donostiafilms.com](mailto:info@donostiafilms.com)



**Joxe Elorriaga**  
Financial Director  
[info@donostiafilms.com](mailto:info@donostiafilms.com)

## Druida Creación de Contenidos



**Marina Zuriñe Sáez**  
Producer  
[modelika@modelika.es](mailto:modelika@modelika.es)

## Druida Creación de Contenidos



**Plácido Luis Sánchez**  
Director - Producer  
[modelika@modelika.es](mailto:modelika@modelika.es)

## El Baile Films

**Enrique Gabriel**  
Director  
[enriquegab@gmail.com](mailto:enriquegab@gmail.com)



**Lina Echeverri**  
Executive Producer  
[linaecheverri@gmail.com](mailto:linaecheverri@gmail.com)

## Evelyn Cazemajor Communication



**Evelyn Cazemajor**  
Director  
[ecazemajor@wanadoo.fr](mailto:ecazemajor@wanadoo.fr)

## Hi Films



**Ioana Draghici**  
Producer  
[ioana.hifilm@gmail.com](mailto:ioana.hifilm@gmail.com)



**Valentin Hotea**  
Director  
[valentinhotea@gmail.com](mailto:valentinhotea@gmail.com)

## Idem 4



**Alberto Rojo**  
Executive Producer  
[alberto@idem4.com](mailto:alberto@idem4.com)



**María Vallejo**  
Executive Producer  
[maria@idem4.com](mailto:maria@idem4.com)



**Paul Pérez del Palomar**  
Executive Producer  
[paul@idem4.com](mailto:paul@idem4.com)

## Irusoin



**Xabier Berzosa**  
Producer  
[berzosa@irusoin.com](mailto:berzosa@irusoin.com)

## Iskra



**Matthieu de Laborde**  
Producer - Distributor  
[iskra@iskra.fr](mailto:iskra@iskra.fr)



**Samir Abdallah**  
Director  
[frontieres@hotmail.com](mailto:frontieres@hotmail.com)

# PROFESSIONALS

## K 2000



**Blanca Baena**  
Director  
bbaena@k2000.com



**Sabin Uriarte Mitxelena**  
Commercial Manager  
sabin.uriarte@k2000.com

## Kanaki Films



**Amaia Remírez**  
Producer  
amaiaremirez@yahoo.es



**Raúl de la Fuente**  
Director  
statodobien@yahoo.com.ar

## Ktypik et Compagnie

**Angel Mendy**  
Translator  
valrabinovitch@yahoo.fr



**Valérie Rabinovitch**  
Director  
valrabinovitch@yahoo.fr

## KV Entertainment



**Eduardo Carneros**  
Producer  
eduardo@ibarretxeandco.com



**Javier Ibarretxe**  
Director  
lincon8@hotmail.com

## La Chancla Producciones



**Alan Coton**  
Director  
director@lachancla.com



**Martha Orozco**  
Managing Director  
martfilms@gmail.com

## Lamia Producciones



**Iker Ganuza**  
Producer  
lamia@lamiaproducciones.com

## LCD Video Films Productions

**Gorka Calzada**  
Scriptwriter  
produccion@lcd-productions.com

**Ion Elorza**  
Producer  
produccion@lcd-productions.com

## Les Films Figures Libres



**Sonia Paramo**  
Producer  
sonia@lesfilmsfigureslibres.com

## Locatpro Films



**Ines San Martín**  
Producer  
ines@locatpro.com



**Javier Pruaño**  
Producer  
javier@locatpro.com



**Juan Carlos Nahun**  
Producer  
info@locatpro.com

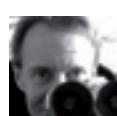


**Yolanda Amatriain**  
Production assistant  
info@locatpro.com

## Loop-films



**Eva Lorenzo**  
Scriptwriter - Director  
evalorenzo@evalorenzo.com



**Tim Mendler**  
Producer  
tim@loop-films.com

# PROFESSIONALS

## Luz Productions



**Marie Jose Courtois**

Producer

luz-productions@dbmail.com

## Mara Films



**Serge Houot**

Producer - Manager

s.houot@marafilms.fr

## Medale



**Claude Medale**

General Director

claude.medale@free.fr

## Medula Films



**Idoia Serrano**

Projects Manager

idoiaserrano@medulafilms.com

## Nanouk Films



**Oscar Romagosa**

Executive Producer

oskar@nanouk.tv

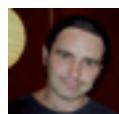


**Ventura Durall**

Director

nanouk@nanouk.tv

## Nanuk Producciones Audiovisuales



**Javier Estella**

Producer - Director

nanukpa@yahoo.es

## NASA Producciones



**Iñaki Elizalde**

Director

inaki.elizalde@gmail.com



**Mikel Pruaño**

Producer

mikelp@nasaproducciones.com

## Novamina Production Company

**Guilvic Lecam**

Producer

guilvic@novamina.com

**Marc Faye**

Director

marcfaye@novamina.com

## Olivo Films



**Alberto Morais**

Director - Executive Producer

info@olivofilms.com



**Verónica García**

Executive Producer

produccion@olivofilms.com

## On Time



**Joxe Felipe Auzmendi**

Producer

jfa@i-ontime.net

## Racional Films SL



**Otavio Sendoya**

Producer

info@racionalfilms.com

## Sagrera Audiovisual



**Juan Carlos de la Hoz**

Managing Director

jchoz@sagrera.eu



**Oriol Maymó**

Cinema Director

omaymo@sagrera.eu



**Isabel Campo**

Scriptwriter

isa\_campo@yahoo.es



**Isaki Lacuesta**

Director - scriptwriter

isaki\_l@yahoo.es

# PROFESSIONALS

## Saraband Films



**Anne Marie Marsaguet**  
Producer  
[marsaguet.annemarie@orange.fr](mailto:marsaguet.annemarie@orange.fr)

## Setemedia



**Alfonso de la Puente**  
Creative Director  
[alfonsodelapuente@setemedia.com](mailto:alfonsodelapuente@setemedia.com)



**Ruth Chao**  
Managing Director  
[produccion@tvsiete.com](mailto:produccion@tvsiete.com)

## Silverspace Animation Studios



**Ruben Salazar**  
Executive Producer  
[ruben@silverspace3d.com](mailto:ruben@silverspace3d.com)



**Enrique Garcia**  
Executive Producer  
[quique@silverspace3d.com](mailto:quique@silverspace3d.com)

## Sonora Estudios



**Pako Ruiz**  
Executive Producer  
[info@sonoraestudios.com](mailto:info@sonoraestudios.com)

## Teyso Media Ficción



**Rogelio Delgado**  
Executive Producer  
[rogeliodelgado@axiomma.cc](mailto:rogeliodelgado@axiomma.cc)

## Tita Productions



**Fred Premel**  
Producer  
[contact@titaprod.com](mailto:contact@titaprod.com)

## Txalap.art



**Igor Otxoa**  
Producer  
[info@txalapart.com](mailto:info@txalapart.com)

## Zine1



**Ainara Leunda**  
Executive Producer  
[zine1@zine1.es](mailto:zine1@zine1.es)

## Zinea Sortzen



**Ritxi Lizartza**  
Manager  
[ritxi@zinea.eu](mailto:ritxi@zinea.eu)

## Zinema Plataforma

**Ion Artatxo**  
Manager  
[abogado@artatxo.com](mailto:abogado@artatxo.com)

## Znort! Productions

**Xavier Pajot**  
Director  
[sarl.znort@wanadoo.fr](mailto:sarl.znort@wanadoo.fr)



**Amaya El Busto**  
Director of Projects  
[amayaelbusto@hotmail.com](mailto:amayaelbusto@hotmail.com)  
no

# INSTITUTIONS

## ACALPA - Asociación de Productores Audiovisuales de Castilla y León



**José Luis Barrios**  
Head of Cinema Area  
[nuevomundo@mixmail.com](mailto:nuevomundo@mixmail.com)

## Al Tarab -Festival de Cine Africano de Tarifa-



**Carlos Domínguez**  
Coordinator of Professional Activities  
[carlos@fcat.es](mailto:carlos@fcat.es)

## Commission du Film Pyrénées Atlantiques



**Benoîte Queval**  
Adviser  
[benoite@comfilmpyrenees.com](mailto:benoite@comfilmpyrenees.com)



**Christine Saint-Cricq**  
Managing Director  
[benoite@comfilmpyrenees.com](mailto:benoite@comfilmpyrenees.com)



**Gilles Saint-Cricq**  
Administrator  
[benoite@comfilmpyrenees.com](mailto:benoite@comfilmpyrenees.com)

## Donostiako Sustapena



**Nora Mendoza**  
Coordinator of PIA -Audiovisual Innovation Center  
[nora\\_mendoza@donostia.org](mailto:nora_mendoza@donostia.org)

## ECLA - Écrit Cinème Livre Audiovisuels- Aquitaine



**Jean Raymond García**  
Director of the Film and Audiovisual Department  
[jean-raymond.garcia@ecla.aquitaine.fr](mailto:jean-raymond.garcia@ecla.aquitaine.fr)



**Patrick Volpilhac**  
Managing Director  
[p.volpilhac@ecla.aquitaine.fr](mailto:p.volpilhac@ecla.aquitaine.fr)

## Eusko Jaurlaritza



**Luis Ángel Agirre**  
Culture Adviser  
[la-agirre@gv.es](mailto:la-agirre@gv.es)

## FIPA -Festival international de Programmes Audiovisuels de Biarritz-



**Muriel Carpentier**  
Project Manager  
[carpentiermuriel@fipa.tm.fr](mailto:carpentiermuriel@fipa.tm.fr)

## Media Antena Euskal Herria



**Ainhoa González**  
Production Assistant  
[a.gonzalez@mediaeusku.eu](mailto:a.gonzalez@mediaeusku.eu)



**Verónica Sánchez**  
Managing Director  
[info@mediaeusku.eu](mailto:info@mediaeusku.eu)

## Oarsoaldea



**Daniel Peña**  
Film Commissioner  
[daniel@oarsoaldea.net](mailto:daniel@oarsoaldea.net)

## MODERATORS - TUTORS



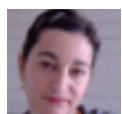
**Michel Ruben**  
Pitching moderator Fiction



**Joan González**  
Pitching moderator Documentary



**Pablo Malo**  
Tutor of workshop Fiction



**Catherine Ulmer**  
Tutor of workshop Documentary

## ORGANIZATION IBAIA

---

### IBAIA



**Oskar Tejedor**  
Director  
[lauhaizetara@ibaia.org](mailto:lauhaizetara@ibaia.org)



**Jose Portela**  
President  
[lauhaizetara@ibaia.org](mailto:lauhaizetara@ibaia.org)



**David Berraondo**  
Adviser  
[lauhaizetara@ibaia.org](mailto:lauhaizetara@ibaia.org)



**Ignacio Rotaecche**  
Managing Director  
[lauhaizetara@ibaia.org](mailto:lauhaizetara@ibaia.org)



**Egoitz Sánchez**  
Production assistant  
[lauhaizetara@ibaia.org](mailto:lauhaizetara@ibaia.org)



**Ruth Oliveira**  
Production assistant  
[lauhaizetara@ibaia.org](mailto:lauhaizetara@ibaia.org)



**Amaia Nerekan**  
Communication  
[komunikazioa@ibaia.org](mailto:komunikazioa@ibaia.org)

## NOTES

## NOTES

V. koprodukzio foroa  
V. foro de coproducción  
V. co-production forum  
V. forum de coproduction

ORGANIZED BY:



DONOSTIA ZINEMALDIA  
FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL



SPONSORED BY:



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián



DONOSTIAKO  
SUSTAPENA  
FOMENTO DE  
SAN SEBASTIAN



WITH THE COLLABORATION OF:

